

Miles de empleos
para Latinos

latino
career expo

26 de Marzo • LatinoCareerExpo.com

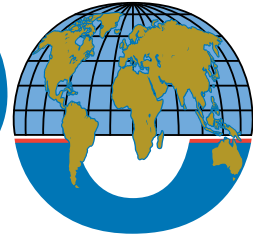
Seguirá desplazamiento de
familias latinas en el 2020

PAG. 10



EL MUNDO

NEWSPAPER



Edición No. 2449 | 20 de Febrero, 2020 | 175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

¿Quién le gana?



Análisis de diversas opiniones de miembros de nuestra comunidad.



POLÍTICA » REPORTE ESPECIAL - ELECCIONES PRESIDENCIALES 2020

PAGS. 18 - 19



Presentado por:
UnitedHealthcare
Community Plan

Saber cómo pedir y aceptar ayuda
es importante para los cuidadores

PAG. 13

Dale forma
a tu futuro
EMPIEZA AQUÍ >

United States®
Census
2020

Aprende más en:
2020CENSUS.GOV/es

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.

¿Se va o se queda?

PAG. 38

El futuro de Brady es la pregunta más pendiente en todos los deportes.



► Aprobación de legislatura estatal

PAG. 6

A un paso de la licencia de conducir a indocumenados



La columna de Cala

@cala | @ismaelcala | Ismael Cala

www.ismaelcala.com

Estratega de vida y de negocios.

Presenta y dirige el show de entrevistas CALA, que se transmite en canales de una veintena de países. Durante cinco años y medio presentó CALA, en el prime time de CNN en Español. Empresario y emprendedor social. Autor de ocho bestsellers en temas de liderazgo, emprendimiento y desarrollo personal, incluyendo "El poder de escuchar" y "Despierta con Cala". Es presidente y fundador de Cala Enterprises Corporation y de la Fundación Ismael Cala



Lo que demora años en conseguirse, si es que se consigue, puede perderse en un minuto.

Una de las grandezas de la democracia es la separación de poderes. Si un dirigente —y digo dirigente, porque jamás será un verdadero líder— intenta cambiar a su antojo las reglas del juego, el sistema lo frena. O al menos así sucede donde las instituciones muestran consistencia.

Entonces, ¿cómo es posible que determinadas actitudes antidemocráticas o irrespetuosas reciban el respaldo de algunos ciudadanos?

Según el Barómetro de las

Américas, solo el 57,7% de los latinoamericanos expresa su apoyo a la democracia. Las cifras resultan preocupantes, en un continente históricamente maltratado por dictaduras militares. Todos deberíamos recordar a Winston Churchill cuando afirmó: "La democracia es el peor sistema de gobierno diseñado por el hombre. Con excepción de todos los demás".

Hace unos días, el presidente salvadoreño Nayib Bukele pretendió imponer una votación al Congreso. Y, como no lo consiguió,

convocó a los militares y llamó a la insurrección. ¿Qué sucedería si todos hicieran lo mismo ante cada votación presupuestaria perdida?

Es evidente que El Salvador necesita nuevas políticas para frenar la violencia. Sin embargo, por muy apremiante que sea el objetivo, los gobernantes deben respetar las normas y simplemente hacer política para sacar adelante sus proyectos. El otro camino es la selva, da igual si gobierna la derecha, el centro o la izquierda.

Quienes piden violar las

normas, parecen decir que "perdonan" las ilegalidades, siempre y cuando el infractor sea "su" presidente preferido. Resulta increíble que tal debate suceda en El Salvador, un querido país que bien conoce, lamentablemente, la tragedia de la guerra.

Tampoco hay que ir muy lejos para encontrar a políticos inflados de ego, dispuestos a deteriorar la cordialidad inherente a la democracia. Todos vimos al presidente Trump negar el saludo a la speaker del Congreso de EEUU, Nancy Pelosi. Y también vimos a Pelosi romper el discurso del presidente. ¿Qué lecciones de convivencia ofrecen a la ciudadanía, que los observa como ejemplos de éxito?

Ver al adversario político como enemigo es una muestra de analfabetismo emocional que envía un mensaje equivocado. La ciudadanía "contrata" a los gobernantes para resolver sus problemas, crear riqueza material y espiritual y trabajar por la armonía social; no para dividir, ni sembrar la semilla de la discordia. Cada gesto negativo, personificado en dirigentes políticos, empresariales o sociales, destruye la educación cívica. Lo que demora años en conseguirse, si es que se consigue, puede perderse en un minuto.

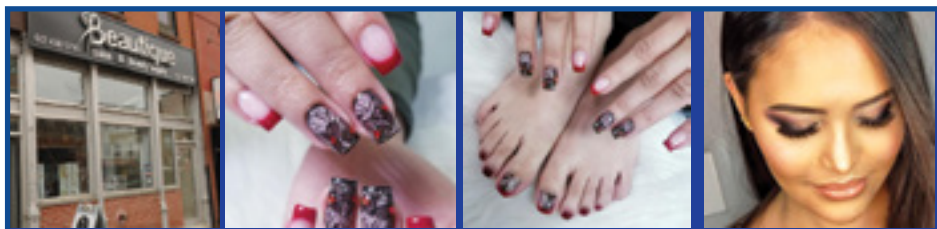
CHISTES DE LA SEMANA



María le pregunta a su vecina:
—Consuelo, ¿No estabas enferma?
—¿Por qué lo dices?
—Porque anoche vi salir a un médico de tu casa.
—Eso no quiere decir nada, yo ví salir un militar de la tuya y no estamos en guerra.

En pleno gallinero, una gallina discute con su comadre por su gallo,
—"Sospecho que me engaña", le dice y se pone a abrir un huevo y no tiene nada, abre el segundo y tampoco nada, abre el tercero y nada.
Enojada le dice a su comadre:
—Este gallo infeliz está usando condón.

Lucy despierta a las 4 de la mañana y se da cuenta de que su marido no está en la cama. Se levanta, va a la cocina y encuentra a Pedro sentado en silencio.
—¿Qué te pasa querido? ¿Qué haces aquí solo en la oscuridad?
—¿Te acuerdas que un día como hoy tu padre me puso la escopeta en el pecho cuando nos encontramos haciendo el amor, recuerdas que me dijo que si no me casaba pasaría 20 años en la cárcel?
—Claro cariño, Papá siempre tan furioso con mis novios!...
¿Pero a qué viene eso?
—Es que hoy... precisamente hoy, estaría saliendo de la cárcel y sería libre.



Somos especialistas en balayage, camuflaje y las últimas tendencias de color, tratamientos de keratina, botox, repolarización y proteína capilar.

¡Todos los servicios relacionados con Uñas, Manicure, Pedicure, Spa, Parafina, Gel, Dip Powder, Extensiones de Uñas, toda clase de diseños!

- Depilación con cera y con hilo
- Peinado y maquillaje para toda ocasión
- Lifting y extensión de pestañas
- Sombreado temporal de cejas.

LUNES A SÁBADO DE 9:00AM A 7:00PM »
DOMINGOS SÓLO POR CITA

LLÁMANOS Y SEPARA TU CITA: **617-418-5730**

Síguenos en Instagram: @beautiqueboston
Facebook: Beautique Salon & Beauty Supply

255 MERIDIAN ST • EAST BOSTON, MA 02128

En la comunidad...



El Mundo Boston Interns: Rosangeliz Villegas and Cristina Amaro make an appearance on Channel 7 in Boston, as they share their experience living in Boston. Both are from Venezuela and both came to Boston to study. Full interview airs this Sunday at 7am on Revista Hispana - Channel 7, WHDH.

SERVICIOS PROFESIONALES DE IMPUESTOS

GMP TAX SERVICES

Cumplimiento Etica Confianza

Visítanos en
464 Bremen St
East Boston, MA 02128
ó llámanos al
857-256-2494

- Solicitud del Itin Number (tax ID)
- Taxes personales, de negocios y de corporación

Horario temporada de impuesto:
Lunes a Sábado: 9am a 8pm

Horario regular:
Lunes a viernes: 9am a 5pm
Sábados: 9am a 1pm



TELEMUNDO
NUEVA INGLATERRA

RESPONDE

**¿TIENE ALGUNA QUEJA
COMO CONSUMIDOR?**

Llame al 1-855-622-1000

telemundonuevainglaterra.com



Betsy Badell

► Comenzó el 21 de enero en zonas remotas de Alaska

Censo 2020 ya está en marcha

La gente va a tener la oportunidad de responder el censo por internet o por teléfono, o por el cuestionario que les llegará a sus casas y lo bueno es que lo van a poder hacer en español, además de otros 11 idiomas, incluyendo el portugués.

Es importante recordarle a todos que la ley federal protege todas las respuestas al censo y que solo se pueden utilizar para hacer estadísticas.

La pregunta de Ciudadanía que tanto revuelo causó no está en el cuestionario de preguntas.

En una amplia entrevista con El Mundo Boston, Erica Becker-Medina, jefa de la Oficina de Coordinación de Comunicaciones del Censo 2020, hace una serie de precisiones y habla de la importancia de no dejarse contar.



Por Máximo Torres Jr.

El Censo 2020 ya está sobre ruedas. Comenzó el 21 de enero en la parte remota de Alaska, pero aún el conteo en todo el país recién se va a dar a mediados de marzo cuando la población comience a recibir las invitaciones para participar en el censo a través del internet, por teléfono o por correo. Erica Becker-Medina, jefa de la Oficina de Coordinación de Comunicaciones del Censo 2020, habla con El Mundo Boston para hacer una serie de precisiones respecto a la importancia de no dejarse contar.

"Ahora estamos en la fase de concientización, a partir de marzo entramos a la fase de motivación y a partir de mayo más de medio millón de censistas saldrán a las calles en todo el país para hacer uno de los conteos más completos y precisos", dice.

“El 13 de mayo es el día cuando la mayor parte del país va a estar siendo visitado por los censistas tocando puertas invitando a la gente a participar”

~Erica Becker-Medina

Censo por internet

El censo por internet y por teléfono será el motor de arranque para contar a todas las personas en los 50 estados, el Distrito de Columbia y cinco territorios de los Estados Unidos, entre ellos Puerto Rico, Samoa

Americana, la Mancomunidad de las Islas Marianas del Norte, Guam y las Islas Vírgenes.

Cada hogar recibirá desde mediados de marzo una invitación para responder un breve formulario vía internet o por teléfono, pero las personas que no tienen acceso a las redes que es mucha gente de la tercera edad van a recibir el cuestionario en papel, como se hacía antes, para que lo envíen por correo.

"Lo bueno es que ahora se puede responder en español y en otros 11 idiomas como el chino,

vietnames, coreano, ruso, árabe, polaco, francés, creol-haitiano, japonés y portugués", anota.

A partir del 8 de abril se enviará a las casas el cuestionario a las personas que no han respondido el censo vía internet o por teléfono.

Censistas en acción

A partir de mediados de mayo el censo entra en la fase ya de motivación para recordarle a la población que hay que participar y colaborar con los censistas.

"El 13 de mayo es el día cuando la mayor parte del país va a estar siendo visitado por los censistas tocando puertas invitando a la gente a participar. Se visitarán los hogares que no han respondido el censo", subraya Becker-Medina.

Las visitas se harán casa por casa y si las personas no quieren recibir la visita del personal del censo tienen que responder antes.

Aprenda más en 2020Census.gov/es

MILES DE TRABAJOS para Latinos

Jueves 26 de Marzo
Visite: LatinoCareerExpo.com

¡Un evento gratis!

latino
career expo

1:00 PM a 5:00 PM | Marriott by Courtyard Boston
275 Tremont Street | Boston, MA

Más de 40 compañías estarán presentes



Tío, las respuestas al censo se quedan en el Censo.

El censo cuenta a todos sin importar su lugar de origen o estatus migratorio, incluyendo a parientes, amigos o conocidos que viven en la misma casa o dirección. Participar es una oportunidad para que nuestras comunidades puedan tener más clínicas de salud, programas educativos o nuevos negocios que generen empleos. Un mejor futuro para todos. El censo es seguro y por ley tu información personal está protegida.

¡El censo ya viene!

Aprende más en:
2020CENSUS.GOV/es

Pagado por la Oficina del Censo de los EE. UU.

**Dale forma
a tu futuro
EMPIEZA AQUÍ >**

United States®
**Census
2020**

➤ Se convertiría en el estado número 16 en los Estados Unidos

Massachusetts a un paso de dar licencias de conducir a indocumentados

Más cerca que nunca. Después de tres días de huelga de hambre en la Casa de gobierno y de una serie de movilizaciones, la Comisión de Transportes de la Legislatura estatal dio un paso importante para la aprobación de la "Ley de movilidad laboral y familiar" que beneficiaría a los inmigrantes sin papeles calificados para tener acceso a una licencia de conducir de Massachusetts.

"Es una ley que yo mismo quería presentarla, ha pasado más de un año y lograr que se apruebe en la Comisión de Transportes es una gran alegría para todos, ahora estamos empujando para que se apruebe en la legislatura", dice el Representante estatal, Marcos Devers en diálogo con El Mundo Boston.

El entusiasmo por la reciente victoria crece cada día, hay nuevas movilizaciones como la organizada por 32BJ SEIU en Boston, en la que más de 50 jóvenes inmigrantes o hijos de inmigrantes, incluidos los que no tienen papeles o tienen estatus de Protección Temporal (TPS), pidieron en la Casa del estado seguir presionando a los legisladores. "Es más urgente que nunca construir más apoyo a medida que se acerca la fecha límite de julio del 2020 para su aprobación", dicen.

Todos con la propuesta de ley

Si se aprueba, la Ley de movilidad laboral y familiar permitiría a los inmigrantes calificados e indocumentados obtener una licencia de conducir estándar de Massachusetts. Una legislación similar ya ha sido aprobada en 15 estados y el Distrito de Columbia.

Con estadísticas y reportes policiales ha quedado demostrado que permitir que los inmigrantes indocumentados conduzcan legalmente reduce los accidentes de tránsito y



abandono de la escena, mejora la seguridad vial en general y genera ingresos de seguros en las economías locales.

A los jóvenes inmigrantes se unieron aliados con la Coalición "Driving Families Forward", incluido los trabajadores de 32BJ SEIU y representantes del Centro de Trabajadores Brasileños.

En enero del 2019 se dio el primer paso en la Casa del Estado para otorgar licencias de conducir a los inmigrantes indocumentados cuando el Senador estatal Brendan Crighton y las Representantes estatales Tricia Farley-Bouvier y Christine Barber presentaron el proyecto denominado "Ley de movilidad laboral y familiar".

Habla Representante Marcos Devers

A más de un año de su presentación recién se están viendo los frutos. "Es una ley que estamos luchando para que se apruebe", subraya el Representante estatal, Marcos

Si se aprueba, la Ley permitiría a los inmigrantes calificados e indocumentados obtener una licencia de conducir estándar de Massachusetts.

Devers, que está apoyando la propuesta al cien por ciento,

"Todos los indocumentados que quieren luchar por una mejor calidad de vida y por la de sus familias, que vienen aquí buscando el sueño americano como todos nosotros, necesitan tener una licencia de conducir para desplazarse sin ningún temor", anota Devers.

Con la aprobación del proyecto de ley por parte de la Comisión de Transportes, Massachusetts está

a un paso de convertirse en el estado Nro. 16 que da licencias de conducir a los Indocumentados.

Se estima que más de 200,000 inmigrantes que viven sin documentos en el estado se verían beneficiados.

"Victoria increíble"

Es la primera vez en 15 años que esta propuesta avanza al pleno para someterlo a consideración de los legisladores.

"Esta es una victoria increíble del pueblo, pero la lucha sigue. Vamos a necesitar el apoyo de todos los inmigrantes para presionar a los legisladores para que aprueben esta ley", dice el Movimiento Cosecha a través de Facebook.

El proyecto de ley pasó ahora al Comité de Medios y Arbitrios, el último trámite antes de que la legislación llegue al pleno de ambas cámaras.

"Llevamos 15 años en esta lucha", dice una joven madre salvadoreña de tres niños que participó en la huelga de hambre.

"Necesito manejar sin temor porque cada día tengo que llevar a mis hijos a la niñera y luego tomar dos buses para ir a trabajar", dice.

Legisladores se unen

La representante del proyecto de ley Christine Barber, de Somerville, se unió a los activistas para celebrar la votación. "Ha sido increíble trabajar con la gente", dijo Barber, citando los esfuerzos de una coalición para avanzar la propuesta de ley.

El comité señala que recomendó una versión redactada nuevamente de un proyecto de ley (S 2061) presentado por el senador Brendan Crighton con el proyecto de ley de Barber adjunto. Barber dijo que estaba "emocionada" por el voto y dijo que no creía que el proyecto de ley hubiera recibido previamente un voto favorable en el comité.

Vicepresidenta de SEIU aplaude decisión

"Como co-presidentes de la coalición Driving Families Forward, aplaudimos a los legisladores con el Comité de Transporte de la Cámara de Representantes por aprobar la Ley de Movilidad Laboral y Familiar. Estamos cada vez más cerca de lograr justicia para las familias inmigrantes que contribuyen con nuestro gran estado", subrayan en una declaración conjunta Roxana Rivera, vicepresidenta de 32BJ SEIU, y Natalicia Tracy, directora ejecutiva del Centro de Trabajadores Brasileños.

"No podríamos haber logrado esta victoria sin el apoyo de la coalición de líderes electos, sindicatos, organizaciones comunitarias, funcionarios encargados de hacer cumplir la ley, dueños de negocios y de los principales patrocinadores del proyecto de ley, el senador Brendan Crighton y los representantes Tricia Farley-Bouvier y Christine Barber. Sobre todo, no podríamos haber llegado tan lejos sin los inmigrantes y sus hijos, que han compartido sus historias y luchado por su derecho a conducir ante ataques sin precedentes y el riesgo de detención y deportación por parte de una administración que gobierna con el miedo y el racismo", concluyen.

Miles de Trabajos para Latinos

Jueves 26 de Marzo

Visite: LatinoCareerExpo.com

¡Un evento gratis!

latino
career expo

1:00 PM a 5:00 PM | Marriott by Courtyard Boston
275 Tremont Street | Boston, MA

APLICACIONES VÍA INTERNET
PARA GRADOS K2-8 CIERRAN EL
29 DE FEBRERO DEL 2020
APLIQUE USANDO SU TABLETA,
CELLULAR MOVIL O COMPUTADORA

APLIQUE A BROOKE CHARTER SCHOOLS

Brooke Charter Schools es una red de escuelas charter públicas y gratuita.

Todos los estudiantes de las Escuelas Públicas de Boston y Escuelas Públicas de Chelsea - incluyendo estudiantes de Inglés como Segunda Lengua, estudiantes de Dominio Limitado del Inglés, y estudiantes de educación especial- se les anima a aplicar.



Brooke
CHARTER SCHOOLS

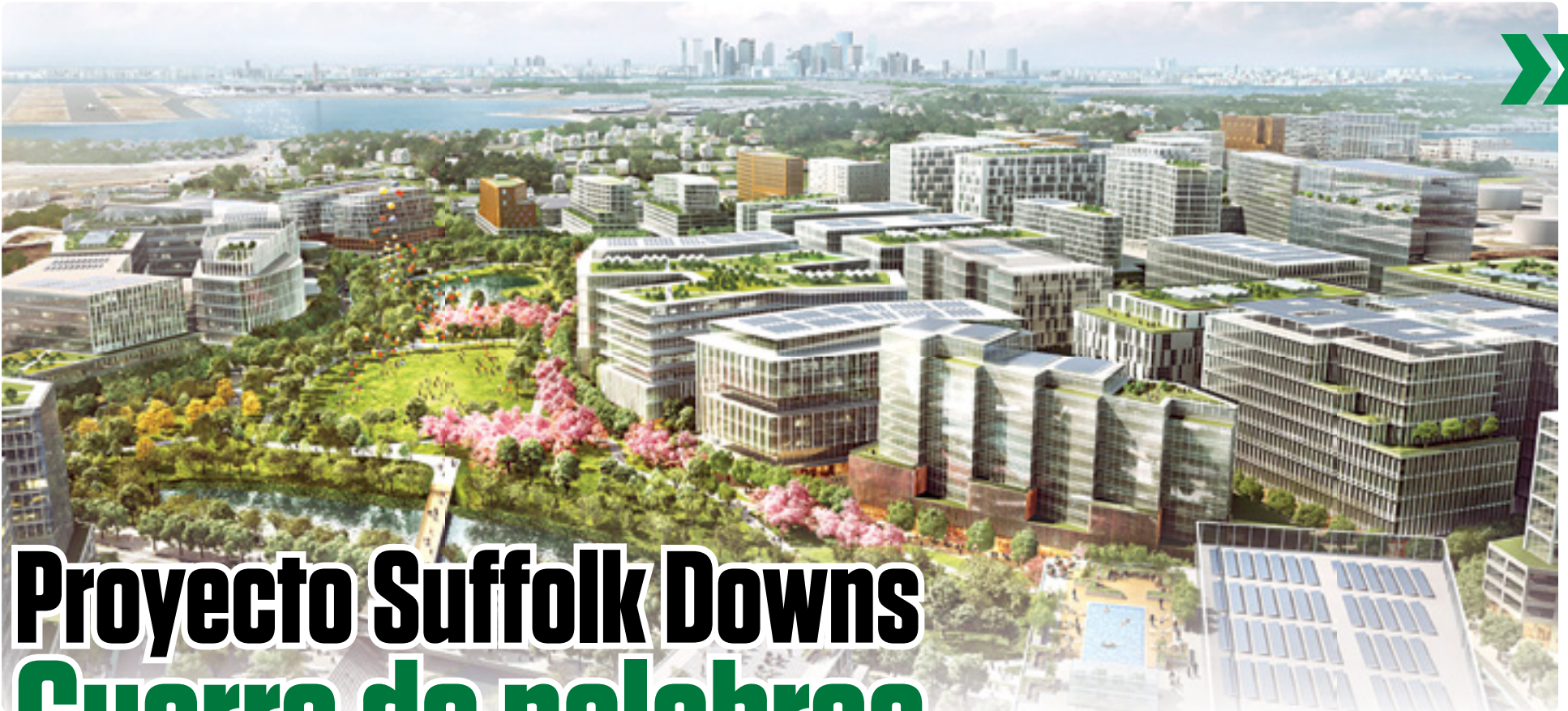
WWW.EBROOKE.ORG

ROSLINDALE 190 CUMMINS HIGHWAY 617-325-7977

MATTAPAN 150 AMERICAN LEGION HIGHWAY 617-268-1006

EAST BOSTON 94 HORACE ST 617-409-5150

BROOKE HIGH SCHOOL 200 AMERICAN LEGION HWY 617-874-5515



Proyecto Suffolk Downs Guerra de palabras

» Claudia Sierra, reconocida activista latina defiende a desarrolladores

» Pedro Morales, profesor de Harvard y activista los ataca y dice "se han burlado de nuestra comunidad"

Ventajoso proyecto. Claudia Sierra, reconocida activista de origen colombiano que desde el 2017 está vinculada al Proyecto Suffolk Downs que abarca East Boston y Revere, arremete contra los que se oponen a esta monumental obra de desarrollo y sostiene que "es la primera vez que un proyecto de esta magnitud en East Boston está tomando en cuenta la opinión de los latinos. Es una de las obras que le dará otra cara a nuestro distrito

con 10,000 nuevos apartamentos, de las cuales el 13 por ciento será de vivienda asequible. Además va a ser una fuente de trabajo para miles de personas de nuestra comunidad".

"Las denuncias no tienen ningún sustento y desde el 2017 se han realizado más de 300 reuniones con la comunidad en español y en otros idiomas, yo vivo en East Boston y voy a casi todas las reuniones, pero

lamentablemente muy pocos latinos asisten", dice la activista.

Este es uno de los más grandes proyectos de desarrollo que si se aprueba creará un vecindario nuevo en el corazón de East Boston.

"Lo que se dice es completamente falso" subraya Sierra, aclarando que los nuevos dueños de Suffolk Downs que compraron los terrenos en el 2017 se han preocupado en

informar a la comunidad en español.

"Somos varias personas latinas las que nos encargamos de la traducción. La ciudad nunca les ha dado la aprobación, Suffolk Downs está pasando por un proceso, pero esa gente llegó tan desinformada a la reunión a decirle al dueño que tenían que construir el 50 por ciento de las viviendas para los pobres".

"Las constructoras privadas no están en el negocio de construir viviendas para los pobres, por lo general lo hacen organizaciones sin fines de lucro con fondos del gobierno. Si a los constructores le dicen ustedes tienen que construir el 13 por ciento de vivienda asequible y ellos están de acuerdo en eso, el problema no es de los desarrolladores, el problema es de la Ciudad", anota Sierra.

"Este es un proyecto privado"

"El constructor está cumpliendo con las reglas que la Ciudad le está exigiendo, ahora estos grupos dicen que no están construyendo suficientes viviendas asequibles para los pobres. Este es un proyecto privado, no es de la ciudad ni del gobierno, aparte de eso la Ciudad de Boston va a ser la que va a manejar la lotería de las viviendas asequibles", analiza Sierra.

"En estos momentos es el 13 por ciento que es la regla que puso la ciudad. Sin embargo, Suffolk Downs se comprometió a darle el 20 por ciento, el 13 por ciento de vivienda dentro del proyecto y 7 por ciento en fondos dados a la ciudad para que construyan viviendas en otras partes de East Boston".

"Proyecto Suffolk Downs está cumpliendo"

La activista sostiene que el proyecto está cumpliendo con lo que la ciudad le está exigiendo y está haciendo todo lo posible para comunicarse en español con nuestra comunidad.

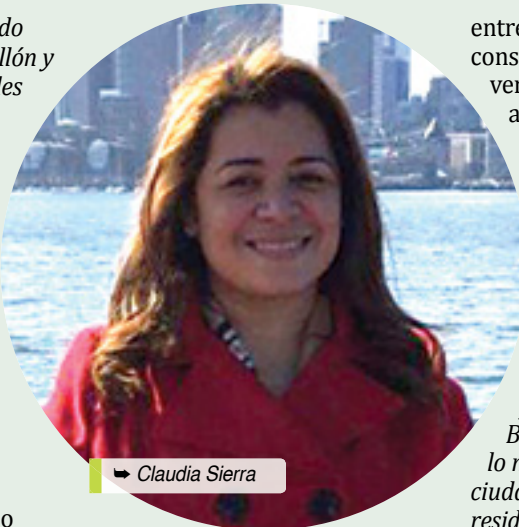
"Este no es un proyecto público, no se le puede exigir a una empresa privada que construya viviendas de bajos recursos cuando a ningún otro proyecto de East Boston se le ha exigido. En estos momentos están construyendo varios proyectos en distintas áreas de East

Boston y ya se están vendiendo condominios a más de un millón y medio de dólares. A ellos no les han exigido que construyan viviendas de bajos recursos y a otras compañías tampoco".

"No hay desplazamiento"

"Si tienen esta guerra contra este proyecto entonces la ciudad debe exigir la misma regla para todos, ahora ellos hablan de desplazamiento".

"Suffolk Downs es un sitio que estaba vacío hace muchos



→ Claudia Sierra



años, allí no vive nadie, lo que antes había eran caballos que yo no viven allí. Este Proyecto no está sacando a nadie".

"Retraso contraproducente"

Sierra sostiene que el retraso de la construcción de este proyecto va a ser contraproducente para East Boston porque los impuestos de la propiedad son los que favorecen a las comunidades,

entre más se demoren en construir las viviendas y en venderlas más tiempo se va a demorar en recolectar el dinero de los impuestos.

"Diez mil viviendas no se construyen en un año ni en dos ni en tres, este es un proyecto que va a demorar muchos años, ellos recién van a comenzar a construir en Revere porque el proceso fue diferente al de East Boston, es un proyecto que lo manejó directamente la ciudad y no hubo opiniones de los residentes sino que la Ciudad fue la que resolvió lo que iba a pasar en esos terrenos".

"En East Boston hay un proceso comunitario, han habido casi 300 reuniones, yo he asistido al 90 por ciento de ellas y la asistencia de latinos ha sido casi mínima. Por eso Suffolk Downs ha hecho la página en español y mandado traducir todos los folletos", detalla Sierra.

¿La queja de la Asociación de Abogados Civiles?

La queja es que no se proveyó información en español que es

el idioma de los residentes, pero es contra la ciudad. Ahora tienen que demandar a la Ciudad por todos los proyectos que se han construido en East Boston, pero lo que me llama la atención es ¿por qué este proyecto y no los otros?".

"Reactivar la economía"

Sierra afirma que el proyecto es muy productivo para Revere y East Boston, va a generar 50,000 trabajos y va a reactivar la economía de East Boston. De allí que Suffolk Downs está dando cinco millones de dólares para un fondo para entrenar a los jóvenes y a las personas de East Boston para que puedan acceder a trabajos no solo con las Uniones en trabajos de construcción sino en los trabajos profesionales que van a venir".

"Yo llevo 30 años en East Boston y es la primera vez que un proyecto que está ayudando a que los mismos residentes se capaciten para poder trabajar dentro del proyecto. Yo pienso que eso da mucho aliento para que la gente se de cuenta que este es un proyecto que está guiado para beneficiar a toda la comunidad".

► Suffolk Downs: La otra cara de la moneda

“La realidad es que nos engañaron”

Pedro Morales, profesor de Harvard University y reconocido activista comunitario de East Boston, desnuda otra realidad del Proyecto Suffolk Downs.

“Los comisionados saltaron todo el proceso y en lugar de ver todos los detalles del desarrollo y de cómo iba a afectar a la comunidad, simplemente dijeron sí, lo cual significó una burla a la comunidad”.

“Fue un engaño total para toda la buena gente que fue a dar su tiempo y los convocaban a juntas en los días festivos, entre los meses de noviembre y enero, hubo cuatro reuniones emergentes para poder decirle a Suffolk Downs que habían tenido el apoyo comunitario cuando en realidad eso no había pasado”.

“Lo que se quería era darle credibilidad al proyecto y los comisionados se podían cubrir las espaldas y aprobarlo básicamente sin ningún proceso comunitario, salvo ese plan que diseñó el alcalde”, explica Morales.

“Impacto va a ser terrible”

El reconocido activista de origen mexicano aborda otros



► Pedro Morales

desarrolladores o dueños de propiedades ha sacado a miles de personas de “nuestros vecindarios, más de East Boston que es el epicentro que abarca a otras ciudades”.

“A mi me duele y me importa mi gente latina, los desarrolladores y los políticos no son los míos, esa gente se la pasa creando condiciones para que las corporaciones y los políticos ganen y nuestra gente sea sistemáticamente sacada de nuestro distrito”.

Morales aclara que nunca ha

hablado de que “nos den vivienda gratis, yo nunca dije eso, estoy hablando de precondiciones para que la gente que tiene dos o tres trabajos tenga la posibilidad de comprar su propia casa y luego venderla si quieren irse de East Boston. Que se vayan si así lo desean y no porque los estén empujando por las rentas cada vez más altas”.

“Es una injusticia”

“Esto es una injusticia de todos los niveles y lo que pedimos es crear oportunidades para la clase media y trabajadora. Nuestra gente no te quiere pedir nada gratis, la gente quiere trabajar, ganar su dinero y tener su patrimonio y vivir en paz”.

Morales admite que el problema más grande ha sido

creado por la Ciudad y que se refleja en el Proyecto Suffolk Downs.

“Si te fijas el número de permisos que han dado para construcciones de vivienda que están destinadas a llenar el perfil de los jóvenes profesionales, que tiene un dormitorio, cantidad de permisos que han dado para apartamentos de uno y dos dormitorios”.

“Toda la ciudad la están reformateando para que pueda recibir a gente joven profesional, y las familias con cuatro o cinco hijos las están sacando del área sistemáticamente”.

“Lo que buscamos como latinos es que el Proyecto Suffolk Downs sea un lugar donde haya gente diversa y no exclusiva”.

aspectos del proyecto y dice que “el impacto va a ser terrible, doblar la población de East Boston en 160 acres de tierra es una enormidad, eso es lo que estamos hablando, doblar la población de todo el vecindario que es de 7 millas cuadradas en 160 acres de tierra, de los cuales 109 están en East Boston”.

“A mi me hiere la sangre de la injusticia, de toda la burla del proceso, sino te hiere la sangre es que estás mal, eso es cuestionarte a quien sirves, de que lado estás”.

Abuso en el aumento de la renta

Morales subraya también que el abuso en el aumento de la renta por parte de



BAC student work

BOSTON ARCHITECTURAL COLLEGE

SEE YOU HERE.

320 Newbury, Boston

SPRING 2020 OPEN HOUSES

2/27 3/24 4/21

all open houses are 5:30pm to 7:00pm

For more info: 617.585.0123
admissions@the-bac.edu

the-bac.edu

VOTE EARLY BOSTON 2020

Monday, February 24 – Friday, February 28

Registered Boston voters can vote at any early voting location in the City, including City Hall. Pick a time and place that is best for you.

Los votantes registrados de Boston pueden votar en cualquier lugar para votar por adelantado en la Ciudad, incluyendo la Sede Municipal. Elija la hora y el lugar que sea mejor para usted.

<p>MONDAY, FEB. 24, 9AM – 5PM Lunes 24 de Febrero Boston City Hall One City Hall Square, Boston, MA 02201</p>	<p>THURSDAY, FEB. 27, 12PM – 8PM Jueves 27 de Febrero Boston City Hall (9a.m. – 8p.m.) One City Hall Square, Boston, MA 02201 All Saints' Church 209 Ashmont St. Dorchester, MA 02124 Another Course to College 612 E Metropolitan Ave, Hyde Park, MA 02136 Margarita Muniz Academy 20 Child St. Boston, MA 02130 First Parish Church of Dorchester 10 Parish St. Dorchester, MA 02122 Mildred Ave. Community Center 1-5 Mildred Ave. Mattapan, MA 02126 Roche Community Center 1716 Centre St. West Roxbury, MA 02132</p>
<p>TUESDAY, FEB. 25, 12PM – 8PM Martes 25 de Febrero Boston City Hall (9a.m. – 8p.m.) One City Hall Square, Boston, MA 02201 Copley Square Library 700 Boylston Street, Boston, MA 02116 East Boston High School 86 White Street, East Boston, MA 02128 Jackson Mann School 500 Cambridge St. Allston, MA 02134 James F. Condon Elementary School 200 D St. South Boston, MA 02127 The Dewitt Center 122 Dewitt Drive, Roxbury Crossing, MA 02120 ABCD Thelma D. Burns Building 575 Warren St. Boston, MA 02121</p>	<p>FRIDAY, FEB. 28, 9AM – 5PM Viernes 28 de Febrero Boston City Hall One City Hall Square, Boston, MA 02201</p>

In order to vote early or on Election Day, you must register to vote by February 12. Check your voter status at boston.gov/elections

Learn more at boston.gov/early-voting
#VoteEarlyBoston • Call 311 • election@boston.gov

Más información en boston.gov/early-voting
#VoteEarlyBoston • Llamar 311 • election@boston.gov

If you miss the early voting period, you can still vote on Election Day, Tuesday, March 3rd.

Si pierde el período para votar por adelantado, todavía puede votar el Día de la Elección, que es el martes 3 de marzo.

City of Boston
Mayor Martin J. Walsh

► En conferencia en East Boston:

Gobernador y Alcalde de Boston anuncian fondos para viviendas para personas de bajos ingresos

Once proyectos crearán más de 580 nuevas unidades de alquiler, incluidas 443 unidades asequibles para hogares de bajos y muy bajos ingresos.

El gobernador Charlie Baker, el alcalde de Boston Martin J. Walsh y funcionarios estatales y locales se unieron para anunciar la construcción de once proyectos de viviendas asequibles en todo el estado.

Estos nuevos proyectos avanzarán el desarrollo de 587 nuevas unidades de alquiler, incluidas 443 unidades de alquiler asequible para hogares de ingresos bajos y extremadamente bajos.

Con el gobernador Baker y el alcalde Walsh estuvieron la Vicegobernadora, Karyn Polito, el Secretario de Vivienda y Desarrollo Económico, Mike Kennealy, el Senador estatal Joe Boncore y el Representante estatal, Adrián Madaro,

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario (DHCD) otorgó \$ 44.7 millones en fondos de subsidio directo y asignó \$ 16 millones en créditos estatales y federales de bajo impuesto.

El anuncio tuvo lugar en el East Boston Neighborhood Health Center, cerca del lugar de los futuros apartamentos Grace, que ofrecerá 42 nuevas unidades y



► **PRESS CONFERENCE:** Manny Lopes, presidente y director ejecutivo del East Boston Neighborhood Health Center en la conferencia de prensa en East Boston donde el Gobernador Baker y Alcalde de Boston anunciaron fondos para viviendas para personas de bajos ingresos.

servicios de apoyo para personas mayores.

"Hemos invertido más de \$ 1 mil millones en el ecosistema de viviendas asequibles y hemos creado nuevos programas que buscan alentar desarrollos para promover la equidad y las oportunidades para todos los residentes", dijo Baker.

"La vivienda asequible es la necesidad número uno de nuestra ciudad, y es nuestro enfoque número uno", anotó el alcalde Walsh.

“La vivienda asequible es la necesidad número uno de nuestra ciudad, y es nuestro enfoque número uno”.

~ Alcalde Marty Walsh

Todas las unidades de vivienda serán asequibles para los hogares que ganen menos del 60 por ciento de los ingresos medios del área, e incluyen diez unidades que se restringirán aún más para las personas de

la tercera edad con ingresos extremadamente bajos que ganen menos del 30 por ciento de AMI y las personas de la tercera edad que antes no tenían hogar.

La ciudad de Boston también está apoyando el proyecto con \$ 1.7 millones en fondos locales.

"En Boston, estamos duplicando nuestra inversión en viviendas asequibles este año, y continuaremos trabajando con urgencia porque nuestros residentes necesitan más viviendas ahora, y sabemos que podemos construir una comunidad que sea un hogar para todos", concluyó Alcalde Walsh.

"Aplaudimos a la administración Baker-Polito en sus esfuerzos y también agradecemos al alcalde Walsh por su continuo compromiso con East Boston. Nuestro centro de salud espera continuar trabajando para abordar las necesidades de la comunidad", expresó Manny Lopes, presidente y director ejecutivo del East Boston Neighborhood Health Center.

"Esta inversión da los pasos necesarios para abordar la crisis de vivienda que enfrenta nuestra comunidad", agregó Lopes.

443 unidades de alquiler asequible para hogares de ingresos bajos y extremadamente bajos

► En East Boston, Chelsea y Revere:

Desplazamiento de familias latinas en el 2020 va a seguir

La Falta de vivienda Impacta enormemente en la salud de familias

El desplazamiento de familias latinas en el 2020 va a seguir en barrios como East Boston, Chelsea, Revere y otros. El 2019 dejó "grandes grietas" en la composición racial que para el censo en Massachusetts que ya está sobre ruedas "los números van a ser otros", según dicen activistas.

Pero la preocupación de un reciente informe es cómo está impactando en la salud de las personas la falta de acceso a la vivienda por los altos alquileres y a la alimentación.

El impactante informe de Health Care For All (HCFA) y la Alianza para la Integración de la Salud Comunitaria (ACHI) aborda las necesidades sociales relacionadas con la salud y respecto a la organización de atención responsable de



MassHealth y la colaboración de las organizaciones comunitarias.

"Este informe reúne la perspectiva de las diferentes partes para describir enfoques, desafíos y mejores prácticas para el éxito contra este gran reto", dijo Alex Sheff, codirector de políticas y relaciones gubernamentales en HCFA.

Desplazamiento es inevitable

El desplazamiento cada vez mayor de familias Latinas por el alza incesante de los alquileres va a seguir teniendo de cabeza

a muchos de los residentes de distritos o ciudades latinas como East Boston, Chelsea, Revere, Jamaica Plain, Everett y otras y de allí la preocupación de este reciente informe que ve la falta de acceso a la vivienda como un grave problema de salud.

"En este momento, existe una enorme preocupación al reconocer no solo cómo la falta de acceso a la vivienda y la alimentación impacta en la salud de las personas, sino a los nuevos recursos para trabajar en los sectores de servicios sociales y de salud para responder a estos desafíos de una manera que pueda

lograr una diferencia real en la vida de las personas", agregó Sheff.

¿Qué refleja el estudio?

El estudio refleja la investigación realizada mediante entrevistas estructuradas con nueve organizaciones responsables que prestan servicios en el área metropolitana de Boston y siete organizaciones comunitarias.

El informe concluye con recomendaciones de políticas e implementación para los principales interesados en el programa.

Testimonio de un comerciante

"El impacto es terrible y no solo está afectando a la salud de las familias sino a los dueños de negocios que también están siendo perjudicados, lo sentimos todos los días, nuestros clientes se están mudando", según dice Rafael Castillo, dueño de Castillo Liquors de East Boston, distrito de Boston con una población contada en el 2010 de 40,508 residentes, la mayoría latinos.

Para el Censo de este año, la "composición racial va a variar", según estima.

La falta de acceso a la vivienda por el aumento de la renta está

llevando a muchas familias latinas a dejar sus apartamentos para mudarse en medio de la desesperación originando un problema de salud mental.

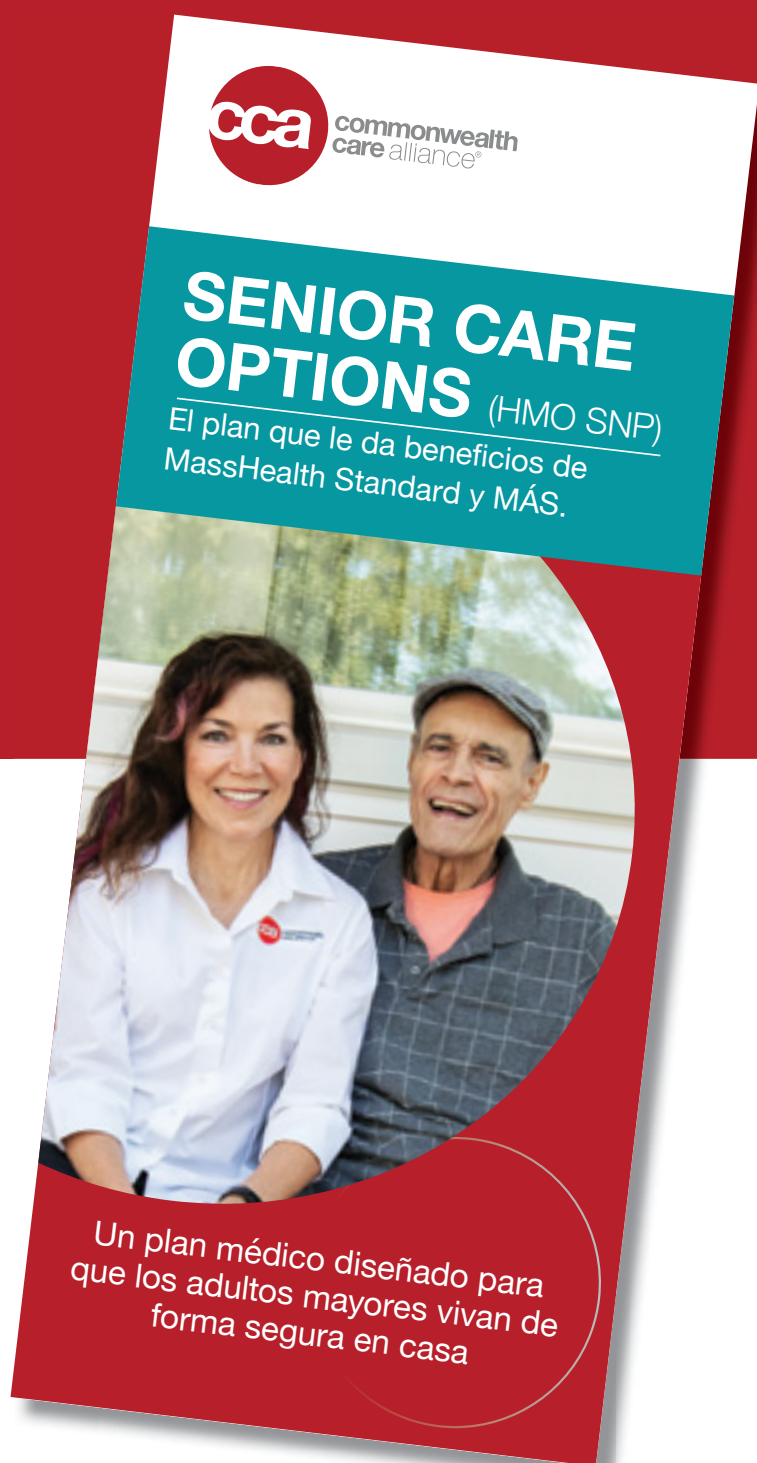
Nuevos apartamentos costarían hasta 7.000 dólares mensuales

Una de las compañías inmobiliarias más grandes del país, construirá un enorme edificio residencial en Boston cuyos apartamentos tendrán precios exorbitantes.

La empresa Greystar Real Estate compró el estacionamiento ubicado en el 212 Stuart St, en Bay Village, para comenzar la construcción del más moderno inmueble y espera inaugurarlos a inicios del año 2022.

Según el Boston Globe, la compañía planifica un edificio de 150.000 pies cuadrados, con 126 unidades, y espacio comercial. Por estar en un lugar privilegiado, y contar con lujosas amenidades como Wi-Fi de alta velocidad y limpieza semanal de las viviendas, un estudio costará alrededor de 3.500 dólares mensuales, mientras que un apartamento de dos habitaciones la renta será de 7.000 dólares.

Greystar administra alrededor de 450.000 apartamentos en todo el país, incluidos 11.000 en el área metropolitana de Boston.



¿Un asilo de ancianos o su propio hogar?

Conozca sus opciones.

Si es mayor de 65 años y califica para el plan MassHealth Standard, llame ahora mismo para recibir este folleto gratuito sobre una importante opción de plan de salud.

Commonwealth Care Alliance® está dedicada a ayudarle a vivir de manera segura en su propio hogar durante el mayor tiempo posible. Más del 68% de los miembros de Senior Care Options de CCA de hecho califican para ingresar a un asilo de ancianos, pero siguen viviendo de manera independiente en su propio hogar gracias a nuestro cuidado y apoyo integral. Cuando se inscriba en nuestro plan, elegirá médicos de nuestra extensa red de proveedores, incluso muchos de ellos que se encuentran en su propia comunidad, que quizás ya conoce y en quienes usted confía. Y así, recibirá todos los beneficios de MassHealth Standard que merece y mucho más — ¡a un costo de \$0 para usted!

Obtenga más información hoy mismo.

Línea gratuita: 855-213-0016 (TTY 711)

8 a.m. a 8 p.m., los 7 días de la semana

FAX: 617-830-0534

CCASCO.org

30 Winter Street, Boston MA 02108



El programa Senior Care Options (HMO SNP) de Commonwealth Care Alliance (CCA) es un plan de atención coordinada con un contrato de Medicare y un contrato con el programa Medicaid de Commonwealth of Massachusetts/EOHHS. La inscripción en el plan depende de la renovación del contrato para proporcionar los beneficios de ambos programas a las personas inscritas. CCA cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, etnia, origen nacional, religión, género, identidad de género, sexo, edad, discapacidad mental o física, estado de salud, experiencia de reclamos, historial médico, información genética, evidencia de asegurabilidad o ubicación geográfica. ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 866-610-2273 (TTY 711). ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 866-610-2273 (TTY 711). ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 866-610-2273 (TTY 711).

► **Reconocida activista salvadoreña vive más de 30 años en Boston**

Lucy Pineda lanza candidatura a Secretaría del Exterior

Elecciones se realizarán el primero de marzo y podrán votar los salvadoreños afiliados al partido Nuevas Ideas que viven fuera de su país. Es la primera vez en la historia de El Salvador que la diáspora salvadoreña va a tener representación en el Consejo Nacional.

Haciendo historia. Lucy Pineda, una de las activistas salvadoreñas pro-inmigrantes y quien lleva más de 30 años viviendo en Boston, lanzó su candidatura para representar a la diáspora salvadoreña en el Consejo Nacional de su país.

"Yo me estoy postulando para la Secretaría del Exterior que es un cargo electo", dice Pineda, por lo que se han convocado a elecciones para el primero de marzo.

En dichos comicios solo podrán votar los salvadoreños afiliados al partido Nueva Ideas que viven fuera de su territorio.

"Solo tengo una oponente que vive en Washington que se ha destacado por su trabajo relacionado con los bienes raíces,

mientras que yo me he dado a conocer por mi trabajo como activista", primero en Centro Presente y luego en Latinos Unidos de Massachusetts (LUMA), una de las organizaciones pro-inmigrantes que creó hace muchos años, anota.

Pineda aclara que en las elecciones van a poder votar los salvadoreños que se afiliaron al partido antes de diciembre último.

En total son 42,000 salvadoreños que van a poder sufragar de un total de 3.5 millones de salvadoreños que viven fuera de la patria, la mayoría en los Estados Unidos.

También los salvadoreños van a tener la oportunidad de elegir a otro de sus representantes para el cargo de Secretaría de Asuntos Internacionales entre cinco candidatas.

Los salvadoreños que viven en su país no van a poder votar en las elecciones para elegir a sus representantes en el exterior. Solo lo van a hacer los que residen fuera de la patria, es decir pueden sufragar los que viven en países de Centroamérica, Estados Unidos, Canadá, países de Europa, entre otros.

El votante tiene que estar debidamente registrado y estar afiliado al partido.

Pineda sostiene contar con el apoyo



de los salvadoreños que residen en Washington, Nueva York, Nueva Jersey, Texas, California, entre otros estados, donde residen sus conciudadanos.

¿Por qué te animaste a participar?

"Siento que el salvadoreño tiene muchos problemas en temas consulares, en inmigración, abuso en los trabajos, y en la forma de aprender a integrarse a una nueva sociedad, aprender el idioma. Con mi larga trayectoria de trabajo siento que puedo aportar mucho para beneficio de los salvadoreños".

Salvadoreños olvidados

"Tenemos 3.5 millones de salvadoreños en el exterior, de los cuales en los últimos 30 años en lo único que hemos sido reconocidos es en el dinero que enviamos a El Salvador, pero nunca hemos sido parte de la democracia, de un puesto en un gobierno. Ahora existe esa oportunidad de que la diáspora tenga representación en el Consejo Nacional".

Inmigración diferente

"La inmigración es muy diferente en Canadá y Europa a los Estados Unidos, en

mi opinión deberían existir tres Secretarías, porque yo puedo ayudar en los temas de inmigración y otros en los Estados Unidos, pero ya las leyes de otros países son completamente diferentes. La idea por ahora es trabajar con las diferentes autoridades y líderes comunitarios".

¿Te sientes ganadora?

"Me siento muy positiva, creo que voy a ganar, he hecho mucho trabajo en favor de los salvadoreños, siento que voy sin competencia, vamos a ganar primero Dios".

¿Qué le dirías a tus paisanos?

"Lo que le diría es que estoy comprometida a trabajar con nuestro gobierno, a seguir los lineamientos y a estar con el pueblo, con los más necesitados, sabemos que hay problemas con los niños en la frontera, abusos en los refugios donde están detenidos, abusos en los trabajos. Con mi trayectoria y experiencia me comprometo a dar lo mejor de mí para no ser reconocidos como criminales o como personas que vienen a quitarle el trabajo a los americanos sino como personas que aportan al desarrollo de esta gran nación".



A premier Latino networking event with over 300 of Boston's most prominent leaders.

Thursday, March 26th • 5:30pm

Courtyard by Marriott Boston » 275 Tremont St • Boston

Our 2020 theme:
Leaning forward

Featuring Keynote Speaker:

Amelia Moran Ceja

President of Napa Valley's Ceja Vineyards, will share her inspirational journey from Vineyard Worker to Award-Winning Vintner.

Join us for an evening of Wine, Cheese and Networking



► **Local Leader Seeks to Represent Her Salvadoran Compatriots:** Everett city councilor Gerly Adrien shares words of encouragement with Lucy Pineda, as she embarks on a historic campaign to hold a position within the Salvadoran government representing more than 3.5 million Salvadorans living in the United States. The event was held at "La Hacienda Restaurant" in Everett.

REGISTRATION IS REQUIRED
Visit: LatinoCareerExpo.com/MIXER

Sponsored by:



Saber cómo pedir y aceptar ayuda es importante para los cuidadores



Cuando alguien pregunta “¿puedo hacer algo?”, ¿cómo responde? Lo más probable es que diga “Gracias, pero no, estoy bien”. O cuando los amigos dicen “Avísame si puedo ayudar”, ¿los llama? Algunas veces puede ser difícil que los cuidadores pidan ayuda o acepten ayuda cuando se la ofrecen. Aprender a decir “sí” a las ofertas de ayuda es un obsequio para usted, y también para la persona que la ofrece.

La ayuda es esencial.

Muchos cuidadores son reacios a aceptar ayuda. Quizás siente que debe poder manejar todo usted mismo. O quizás tiene miedo de que pase algo mientras usted no está. Pero la realidad es que es esencial que los cuidadores tomen descansos y acepten ayuda. Puede reducir el agotamiento y ayudarlo a ser más paciente. Incluso puede demorar la internación en una residencia para ancianos.

Es mejor ser directo.

Cuando necesita ayuda de los amigos y familiares, es mejor pedirla directamente que insinuarlo. También ayuda combinar tareas con un talento o interés en particular de la



persona que ofrece ayuda. Por ejemplo, si a alguien le gusta cocinar, puede sugerirle que prepare las comidas.

Haga una lista de tareas.

Armar una lista y colocarla en el refrigerador o en otro lugar

fácilmente visible puede ayudarlo a identificar las cosas con las que necesita ayuda. Cuando alguien le pregunta si pueden ayudar, consulte su lista y haga que elijan que les gustaría hacer.

No tiene que sentirse en deuda con aquellos que ayudan, su agradecimiento sincero por su

ayuda es suficiente.

UnitedHealthcare Senior Care Options.

UnitedHealthcare Senior Care Options (HMO SNP) es un plan de salud para personas de 65 años o más que dispongan de Medicare y MassHealth Standard.

Está diseñado para ayudar a las personas de la tercera edad a obtener más beneficios, más funciones y más ayuda, todo sin costo alguno para ellos.

Cada miembro tiene un administrador de atención que llega a conocer al miembro y trabaja con él, su familia, sus cuidadores y médicos para ayudar a coordinar la atención. Nuestros administradores de atención ayudan a los miembros con sus desafíos de salud individuales. Se aseguran de que los miembros reciban todos los servicios para los que califican, y a medida que cambian sus necesidades.

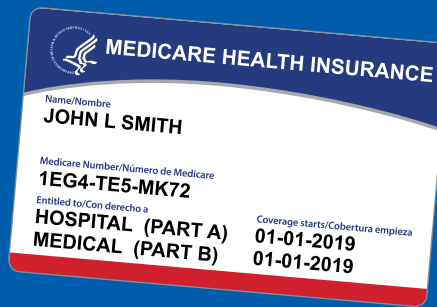
UnitedHealthcare también ofrece un programa Family Caregiver, que proporciona consultas telefónicas persona a persona, materiales educativos, capacitación y talleres solo para los cuidadores.

Para obtener más información sobre el plan UnitedHealthcare Senior Care Options, llame al

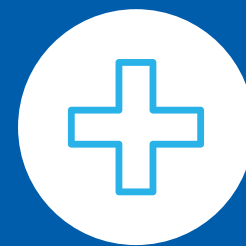
Para obtener más información sobre el plan UnitedHealthcare Senior Care Options, llame al 1-844-255-5287, TTY 711 ó visite UHCCCommunityPlan.com/MA.



¿Tiene MassHealth?



¿Tiene Original Medicare?



Obtenga más beneficios.

Llame al **1-844-255-5287, TTY 711** para obtener más información.

UHCCP.com/MAdual



UnitedHealthcare SCO es un plan de atención coordinada con un contrato de Medicare y un contrato con el programa Medicaid de la mancomunidad de Massachusetts. La inscripción en el plan depende de la renovación del contrato del plan con Medicare.

H2226_180122_030312 Accepted
UHCSO_180122_030312

CST22701S



► **CONGRATULATIONS:** Con el Juez Machera, la jefa del Departamento de Probatoria, Carmen Gómez, y la Oficial de Probatoria, Olga Lattarulo, se celebra una de las graduaciones del "Programa de la Mujer".

► Chelsea es la única ciudad en Massachusetts

Programa de la mujer en las cortes

Chelsea es la única ciudad en Massachusetts que tiene un exitoso "Programa de la Mujer" que en 12 años de creado por una Oficial de Probatoria ha ayudado a muchas mujeres, en su mayoría latinas, a no delinquir y a vivir fuera del alcohol, las drogas y la violencia doméstica.

Por Máximo Torres Jr.

Lucracia Santos es una joven mujer inmigrante marcada por la ley. Sin un aparente futuro, sin esperanza, cayó en las garras de la justicia por prostitución. Las malas juntas la llevaron a tener una vida llena de conflictos. Vendía drogas y también las consumía. El Juez de la Corte de Chelsea la sentenció a cumplir un año de probatoria, es decir 12 meses de libertad condicional o libertad supervisada.

"El 'Programa de la Mujer' me cambió la vida, aprendí a valorarla, a ver que si había un futuro sin quebrantar la ley", dice.

Su caso no es el único. En un distrito como Chelsea con una población de más del 70 por ciento de latinos, son muchas las mujeres que caen en manos de la justicia por posesión de cocaína, heroína, tráfico de drogas, compra de cosas robadas, placas falsas en los carros, ataques a la policía, amenazas, violaciones de orden de restricción, ofensas

"He aprendido a no volver a delinquir y desde que estoy en el programa no he vuelto a romper la ley"

sexuales, conducir en estado de ebriedad, destrucción de la propiedad, entre otros delitos.

"El éxito del 'Programa de la Mujer' que nació el 2008 y se mantiene hasta el día de hoy en el 2020 es que el 90 por ciento de las mujeres que han participado no han vuelto a violar la ley, por lo que se puede decir que se han rehabilitado y eso es muy positivo", dice la Oficial de Probatoria, doctora Olga Lattarulo, creadora y mentora del programa que es único a nivel de las cortes en todo el estado de Massachusetts.

"Solo el 10 por ciento de las participantes ha reincidido por diferentes razones o causas".

Las beneficiadas

En los 12 años que lleva el programa han logrado beneficiarse unas 200 mujeres, en su mayoría latinas, cuyas edades fluctúan entre los 18 y los 89 años de edad.

Pero no solo participan las mujeres que están en probatoria por diferentes delitos sino

"... hay cosas que no sabía, en mi país uno castiga a sus hijos, pero en el programa aprendí que no solo es ilegal, sino el trauma psicológico que uno genera en el niño pegándole"

personas de la comunidad y personal de la misma corte.

"La belleza de este programa es que es bilingüe, no utilizamos traductores sino que los profesionales invitados en diferentes áreas hablan español e inglés y exponen sus materias en los dos idiomas, lo que hace que lleguen a las personas en su idioma y no se pierda nada en la traducción", anota.

Son muchos los temas que abordan que básicamente tienen que ver con el sistema judicial, especialmente el Departamento de Probatoria. La violencia doméstica es uno de los problemas que más afecta a nuestra comunidad. El año pasado, de las 15 participantes, 13 habían sido víctimas de violencia doméstica.

"Esto es una pandemia, es terrible", dice.

El programa dura dos horas,

es una vez por semana y se celebra en las instalaciones de la policía de Chelsea. Cada semana tratan un tema en particular que tiene que ver con las drogas y el alcohol, las ofensas sexuales, violaciones de tránsito, inmigración, nutrición, enfermedades contagiosas, el Sida, inmigración, entre otros.

"Un ejemplo vivo"

"Todas las cortes deberían seguir el ejemplo de esta corte porque en base a las estadísticas este programa si ayuda y la cara de Probatoria ha cambiado, ya no solo se ve a una Oficial de Probatoria que busca enforzar la ley sino a una persona que ayuda a la comunidad en diferentes áreas", dice la Oficial Lattarulo.

La creación del programa ha sido muy positivo porque – como dice la Oficial— "muchas personas rompen la ley por falta

de conocimiento y lo que hacemos es salvar a las mujeres de la cárcel. Nadie quiere ir a prisión, pero si violan la ley ya saben cuáles son las consecuencias", anota.

Mucho apoyo

La jefa del Departamento de Probatoria, doctora Carmen Gómez, que también es latina se identifica con el programa y participa como expositora en temas de ofensas sexuales, ya que ella hizo su tesis doctoral sobre este tópico.

"Este es uno de los programas que llega más a nuestra comunidad", dice. El Juez Mathew Machera también apoya el programa que no es el único en la Corte de Chelsea. Hay otros programas que son de gran beneficio para la comunidad, pero el "Programa de la Mujer" es el de mayor duración y más consistente.

Testimonios hay muchos

Claudia Diaz es una mujer inmigrante que está en probatoria por violar una orden de restricción. El Juez la mandó cuatro meses a la cárcel y al salir la Oficial la invitó a participar en el programa.

"Creo que fue lo mejor que hice en mi vida, estuve en terapia y si la oficial Lattarulo no se toma el tiempo para hablarme yo seguiría rompiendo la ley, usando drogas, juntándome

con gente de mal vivir y quizás hubiera vuelto a la cárcel ya no por cuatro meses sino por más tiempo. Es la segunda vez que participo en el programa, sigo en probatoria y estoy estudiando para ser mejor en la vida".

Mariela Aparcana es otra de las tantas mujeres latinas que está en probatoria por muchos años por una deuda que tiene con el estado de 20,000 dólares.

"Cada cinco años extendemos

su caso, porque si no hace un pago mínimo de 100 dólares se le viola la probatoria", según explica la Oficial. En el "Programa de la Mujer", Marisol se siente contenta.

"He aprendido a no volver a delinquir y desde que estoy en el programa no he vuelto a romper la ley", dice. "Hay mucho que aprender, hay cosas que no sabía, en mi país uno castiga a sus hijos, pero en el programa aprendí que no solo es ilegal, sino el trauma psicológico que uno genera en el niño pegándole".

"...son muchas las mujeres que caen en manos de la justicia por posesión de cocaína, heroína, tráfico de drogas, y otros delitos..."

Bienvenidos a los

Reevx[™] LABS

Impulsado por Berkshire Bank

Explora • Extiende • Expresa

Ahora abiertos en Roxbury!

2379 Washington Street

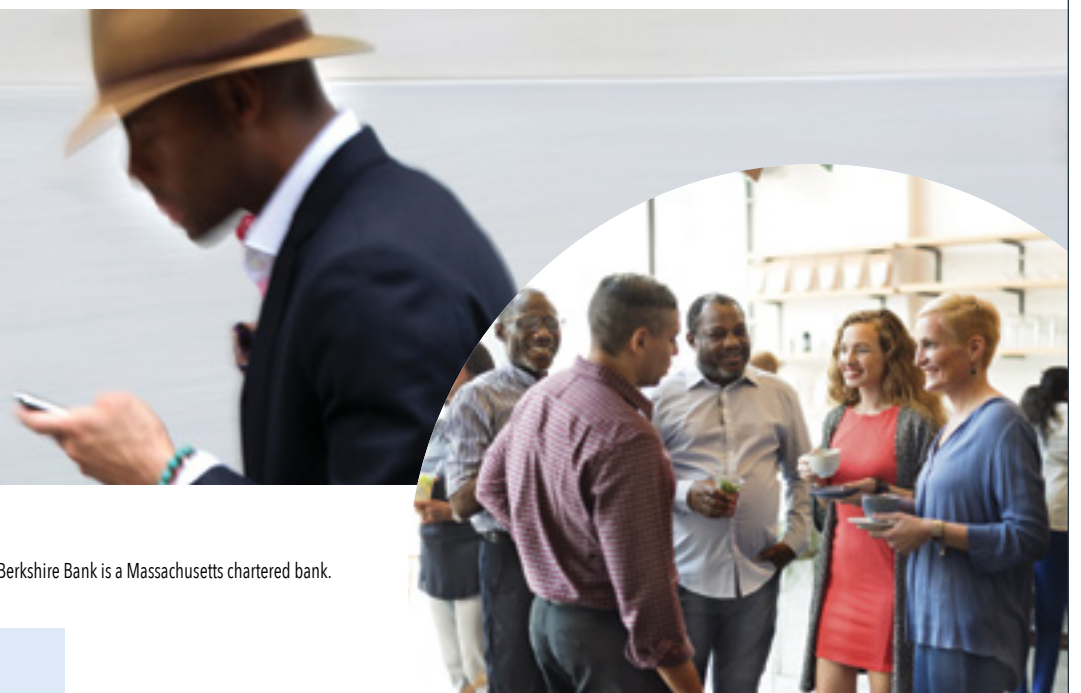
Los laboratorios Reevx, impulsados por Berkshire Bank, son espacios de trabajo conjunto para la comunidad, donde emprendedores y organizaciones sin ánimo de lucro se pueden conectar con compañeros y recursos para alcanzar sus misiones.

Venga y explore las herramientas que lo ayudarán a crecer, expandir su organización y expresar su propósito a una comunidad acogedora y solidaria.



!Visítanos hoy!

Para saber más o para reservar tiempo en el laboratorio visite: **ReevxLabs.com**



Banking products are provided by Berkshire Bank: Member FDIC. Equal Housing Lender. Berkshire Bank is a Massachusetts chartered bank. Rev. 01/20

➤ “Diplomáticos del Consejo de desarme y seguridad”

Estudiantes dominicanos retornan a su país con mención distinguida

Estudiantes de 57 países participaron en Conferencia Naciones Unidas de Harvard University.

Boston fue el punto de encuentro de la sexagésima séptima sesión del “Harvard United Nations Model” que reunió a más de 4,000 delegados estudiantiles de secundaria de 57 países, entre los que destacó la delegación dominicana que recibió una mención de honor denominada “Diplomatic Commendation for Disarmament and Security Council”.

Con el apoyo de sus asesores docentes y de más de 250 estudiantes de la Universidad de Harvard, los delegados estudiantiles abordaron los temas más apremiantes del mundo en una conferencia modelo de la ONU, la más grande y la más internacional de su tipo.

Los estudiantes asumieron el papel de grandes líderes para tomar decisiones internacionales, negociar en materia de grandes crisis a nivel mundial e identificar innovadoras soluciones de política.



La Asociación de las Naciones Unidas de la República Dominicana (ANU-RD), la Fundación Global Democracia y Desarrollo (FUNGLODE) y su institución hermana en los Estados Unidos de América, The Global Foundation for Democracy and Development (GFDD) se unieron para apoyar el trabajo y los principios de las

Naciones Unidas en la República Dominicana, ofreciendo una oportunidad única a un grupo de estudiantes de secundaria de participar en la sexagésima séptima sesión del Modelo de Naciones Unidas de Harvard, que se celebró en Boston.

Ésta es la primera delegación oficial que representa la Asociación de Naciones Unidas de

la República Dominicana en tan prestigiosa conferencia.

Una oportunidad que surgió fruto de un acuerdo firmado el año pasado entre la UNA-DR, GFDD y el Consejo de Relaciones Internacionales de Harvard.

El grupo fue dirigido por Katy Polanco Berndt, que trabaja como consultora internacional para promover la investigación

y los programas de intercambio académico entre los EE.UU. y la República Dominicana y que es la enlace para estas instituciones en Massachusetts.

“El valor más grande de esta conferencia proviene de conocer a cientos de otros líderes jóvenes, de orígenes radicalmente diferentes, provenientes de todo el mundo”, subraya Polanco.

La delegación dominicana tuvo la oportunidad de reunirse con la asociación de estudiantes dominicanos de Harvard, quienes compartieron sus experiencias y contestaron preguntas e inquietudes, además de ofrecerles un recorrido por el campus universitario.



“La delegación dominicana recibió una mención de honor entre 57 países participantes”.

La delegación de República Dominicana estuvo formada por 11 estudiantes de secundaria y 3 asesores docentes, Victoria Luciano, Sarah Cohen, asesoras docentes del grupo y Berndt, enlace de la Fundación Global para la Democracia y el Desarrollo para Massachusetts.

Soñar en grande

(pero con pagos pequeños).

La línea de crédito sobre el valor acumulado de la vivienda de Bank of Canton, con una tasa baja y variable del **4.50% APR***, le ofrece flexibilidad financiera, además de protección de la tasa durante los primeros 5 años.



Obtenga más información en: www.ibankcanton.com/ratecap

*Todos los préstamos están sujetos a aprobación. Las tasas y las condiciones pueden modificarse sin previo aviso. La tasa porcentual anual (APR, por sus siglas en inglés) es variable mensualmente en función de una tasa mensual variable basada sobre la tasa preferencial publicada en el Wall Street Journal el cuarto día de cada mes calendario (o, en caso de que el cuarto día no fuera laborable, según se haya publicado el día laboral anterior), vigente a partir del quinto día del mes. La tasa preferencial al 04/02/20 es de 4.75%. La APR será equivalente a la tasa preferencial menos 0.50% (pero en ningún caso será inferior al 4.50%) si se debitan los pagos mensuales de una cuenta corriente o caja de ahorro de Bank of Canton (con débito automático); y sin débito automático, será la tasa preferencial. Para obtener el descuento de 0.50% en la APR, debe seleccionar el débito automático en el momento de originación del préstamo. Si se cierra la cuenta o se cancela el débito automático, la APR podría aumentar. La APR máxima durante los primeros cinco años es de 6.00% con débito automático y 6.50% sin débito automático. Después del quinto año, la APR máxima alcanza el 18%. Son elegibles las viviendas familiares de 1-4 unidades del estado de MA, ocupadas por sus propietarios, que no estén sujetas a un fideicomiso. El porcentaje máximo de financiación es del 75% del valor de la vivienda. El monto máximo de la línea de crédito es de \$350,000. Es obligatorio contar con seguro de vivienda. Puede exigirse seguro de inundación. Consulte a su asesor de impuestos sobre la posibilidad de deducir los intereses. También ofrecemos otras tasas, condiciones y programas.

BANK OF CANTON

888.828.1690

www.ibankcanton.com

Member FDIC. Member DIF.
NMLS #408169.

FUNDOARCU INVITA AL IZAMIENTO DE LA BANDERA DOMINICANA



CITY HALL PLAZA
BOSTON, MA

**JUEVES 27,
DE FEBRERO
2020**
12:00 del mediodía



FUNDOARCU

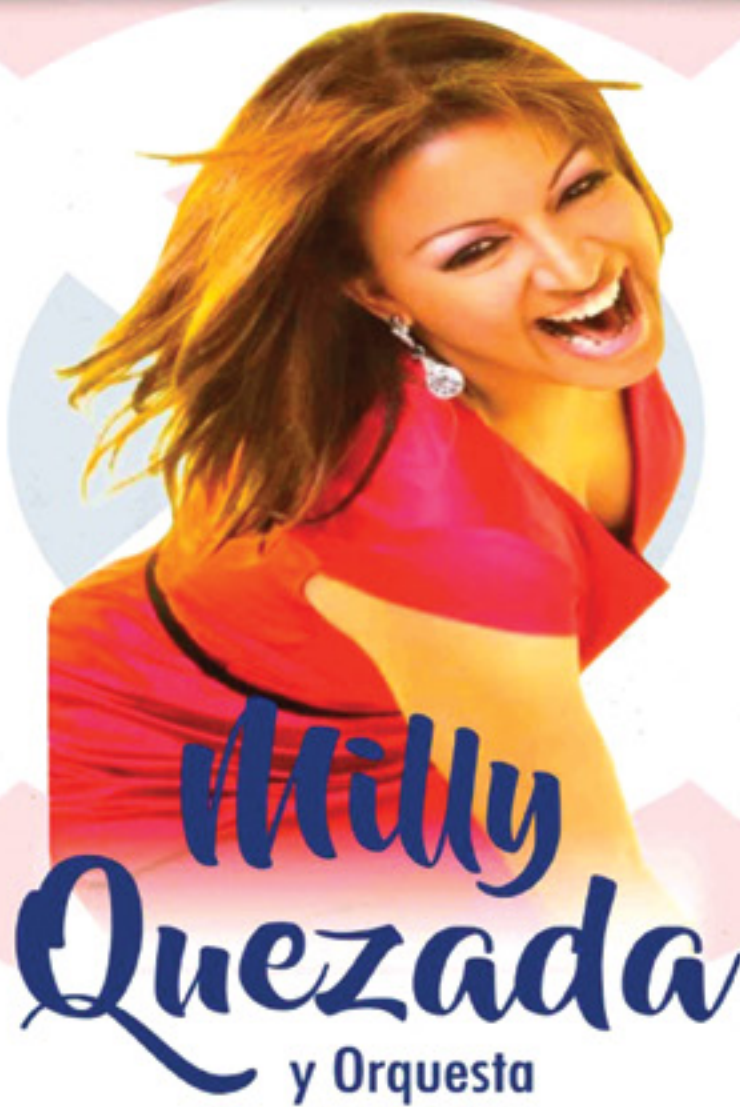
Presenta

CENA DE GALA Y CARNAVAL 2020

EN CONMEMORACIÓN 176 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DOMINICANA

Sábado 22 Febrero

\$75.00 P/P Vestimenta apropiada



Milly Quezada y Orquesta

Moseley's Hall

50 Bridge St. Dedham, MA. 02026 Hora: 7:00 PM - 1:00 AM

Mesas VIP disponibles Buffet será servido de 7:00 PM a 8:30 PM

Información: 617-792-9916 / 617-794-0223



Revista Cultural



Rochy Nelson Perez Roba la Gallina de Bani



Fantasia de Carnaval

 GALLUCIO & WATSON LLP 10 Pleasant Street, Cambridge, MA 02139 Phone: 617-949-2177 info@gallucioandwatson.com	 AllTimeService INC. 617-524-0635 www.alltimeservice.com	 La aplicación que le entrega Rápidito	 BOSS REVOLUTION MOBILE BETTER THAN UNLIMITED 617-504-7748 In partnership with T-Mobile	 Boston GRAPH CREATING BUSINESS GROWTH SOLUTIONS www.bostongraph.com 617-230-0333	 IMMIGRATION LAW OFFICE Carmen Bello 617-874-8651	 VORTCOM HEALTH SERVICES Quality care at home 617-229-6161	 TUFTS Health Plan www.thmp.org	 NAVED It's your journey Somerville Woburn Cambridge Federally insured by NCIF			
 GINA'S GROCERY STORE 617-541-8721 301 Bailey St. Roxbury, MA	 agb American Green Builders	 JRC SERVICES 617-628-1984	 VASQUEZ INSURANCE AGENCY TEL: 617-522-8045 FAX: 617-524-8379	 LWS 617-524-2131 508-828-0111	 We Care 365 508-584-2131 508-828-0111	 CABING FAMILY DENTAL 617-321-8881	 ARB	 Pondside REALTY 617-224-4790 Fax: 617-224-4792	 Allstate Maryfely Abreu Agency Owner - Home Insurance Agency Call 857.800.5700 maryfelyabreu@allstate.com	 Eastern Bank JOIN US FOR GOOD	 Stamatos 617-524-6468 617-594-2720 Chief J. Stamatos - Manager/Owner
 Doris Ruiz 617-524-2131	 HABLEMOS! DOMINGO 11:00PM	 EL MUNDO BOSTON	 Boston de Noche TV	 Encuentro LATINO	 BOSTON	 UNIDOS FRONTIERS	 Complementos Malagueños WIDEWORLD AM	 CASA DE LA GALLINA			

► A la luz de las primarias demócratas

¿Quién le gana a Trump?

En plenas primarias demócratas para elegir, entre 8 aspirantes, a su candidato presidencial muchos se preguntan ¿quién será capaz de arrebatarle la presidencia a Trump?

¿Quién le gana a Trump? Es la pregunta del millón y Bernie Sanders, que se ubica en el espectro más de izquierda del Partido Demócrata, ha dicho que su victoria en las primarias de New Hampshire "es el principio del fin de Donald Trump", pero ¿será cierto? Hasta ahora le pisa los talones Pete Buttigieg, el exmilitar gay y millennial que está dando la sorpresa, en lo que va de las primarias.

» Continúa en la página siguiente.



Bernie Sanders aparece como favorito, pero hay quienes dicen que si gana las primarias, Trump gana la reelección, porque "Estados Unidos no quiere un presidente izquierdista", según testimonios.

Primarias demócratas en el ojo de la comunidad

Trump sin rival

John Sepulveda: "Ninguno de los pre-candidatos del partido Demócrata le pueden ganar a Trump. Los que deciden las elecciones en este país son las personas independientes no afiliadas a un partido político y esas personas tienden a ser moderadas o de centro. El partido Demócrata siguiendo los pasos de Bernie Sanders y Ocasio Cortez tomó un giro radical hacia la izquierda y están promulgando una visión demasiado socialista y casi comunista la cual no es muy acogida por el "blue collar worker" o el obrero como le llamamos en nuestros países. En las primarias quien quede de pie irá a perdedor porque no hay quien le gane a Trump".



No soy adivino

Alfonso Bermúdez, editor de VB Magazine: "Aunque la campaña reeleccionista del presidente Trump empezó desde que asumió la presidencia, promoviendo una agenda racial, aislacionista y de odio antiinmigrante, me parece prematuro ponerse el traje de adivino con bola de cristal para saber quién será el mejor rival del partido demócrata en las elecciones del 3 de noviembre 2020. El senador Sanders tiene fuerza, pero no descarto el papel que ya está jugando el exitoso exalcalde de New York, Michael Bloomberg, cuya campaña desnuda a Trump al presentarlo como un fiasco como empresario de éxito, acostumbrado a maniobras para eludir pagos como su poca transparencia con sus impuestos".



Bloomberg es la voz

John Lozada: "En este momento, el candidato con más probabilidades de vencer a Donald Trump es Michael Bloomberg, si consigue el apoyo de los votantes, porque puede combatir las costosas estrategias que Trump emplea para confundir, molestar y distraer al público, y los insultos que Trump utiliza para socavar a sus oponentes. Aunque Bernie Sanders tiene apoyo popular y acceso al dinero, sus valores socialistas están siendo usados para asustar al público. Warren y Biden se están desvaneciendo a pesar de los buenos mensajes, tal vez porque el público teme que no puedan ganar, y los demás parecen poco propensos a construir un apoyo público masivo. Bloomberg tiene los medios financieros, y si puede curar sus debilidades pasadas en las políticas contra la gente de color en Nueva York y construir un apoyo masivo y diverso, él haría una campaña efectiva contra Trump y ganaría".



Sanders favorito

Juan González: "Hoy, Bernie Sanders se visualiza como favorito contra un Trump que es casi posible vuelva a ganar un segundo término. Las elecciones presidenciales están en el limbo al igual que el futuro de millones de inmigrantes. Ya hay varios pre-candidatos que ya no están en campaña y la pista por la carrera presidencial no iba a ser fácil para Julian Castro, quien cuando anunció su retiro también dio por acabada la esperanza



que muchos esperaban en el partido demócrata y las reformas migratorias".

"Yo no creo en nadie"

Víctor Ramírez: "Hasta ahora yo no veo entre los pre-candidatos demócratas quien le gane a Trump, aunque hay muchas preguntas sueltas, hasta ahora las primarias demócratas han sido un fiasco, pero hay dos que están a la cabeza, por lo que habría que preguntarse. ¿Bernie Sanders será el rival de Trump? Yo no lo creo. ¿Pete Buttigieg, el exmilitar gay, será el candidato demócrata? Yo no lo creo. Con Sanders hay una suerte de caer al abismo comunista, y con Buttigieg hay quienes se preguntan sin querer ser homofóbicos ¿quién va a ser la Primera Dama? Al margen de esas consideraciones, a quien veo con buenos ojos es a Michael Bloomberg, el ex alcalde de Nueva York, que recién va a lanzar su campaña el "Supermartes". Yo creo que el multimillonario Bloomberg podría darle la batalla a Trump, aunque yo veo al presidente como ganador".



"Es muy difícil ganarle"

Antoni Jaime Ortiz: "A un líder blanco, avispado como Trump es muy difícil ganarle, pero a mi si me gustaría ver a Bernie Sanders o a cualquier otro candidato demócrata que le haga la pelea en las elecciones del 3 de noviembre. Pero la realidad es que hay muchos más votantes ciudadanos



que ya se acostumbraron al show de prejuiciosos y racistas contra los hispanos. No creo que haya la oportunidad para que otra persona gane".

Buttigieg serio competidor

Alvaro Zapet, presidente del Comité Latino de Lynn. "Todavía es muy temprano para dar una opinión, las primarias demócratas recién comienzan, y ya veo a Sanders, de 78 años, líder de las encuestas a nivel nacional, decir que va a sacar del poder a Trump. Ya se siente el candidato de los demócratas, ganó en las primarias de New Hampshire, pero confiaba en su victoria en Iowa donde arrasó en el 2016 a Hillary Clinton. Buttigieg, de 38 años, quinto en los sondeos de todo el país, aparece en segundo lugar como un serio competidor, pero yo creo que el "Supermartes" va a definir todo".



Una mujer presidente

Alejandro Magno: "Siempre he pensado que si llegase una mujer a la presidencia cambiaría el rumbo del país a mejor sendero, al parecer no será en esta contienda. Sanders y Biden tienen el apoyo de los que no quieren que Trump repita la presidencia, pero están muy por debajo de los números y será difícil opacar la popularidad de Trump. Solo falta que Trump haga una movida maestra como una amnistía, para arrasar con el voto latino".



"Biden es mi presidente"

José Giraldo: "Aún es muy temprano para decir ¿quién le gana a Trump en las elecciones de noviembre? Estoy seguro que va a cambiar la dinámica en el Partido Demócrata a partir del Super Martes y me parece que si alguien le puede ganar a Trump es Joe Biden. Aunque arrancó muy lento, creo que va a subir y va a ser la llave para vencer a este presidente por su conocimiento como vicepresidente con el gobierno de Obama. Puede ser que salte el ex alcalde de Nueva York en el Supermartes, pero para mí el fuerte es Biden".



Trump ha perdido fuerza

Julio C. Villagrán: "Para mí el Senador Bernie Sanders y la Senadora Elizabeth Warren estarán dándole la batalla al Presidente Trump primero por su carisma y propuestas tanto en seguridad y salud que están bien definidas, la propuesta de salud de Bernie Sanders están funcionando en muchos países como Canada, Corea del Sur y muchos países Europeos por que no en USA, mientras que el presidente Trump ha perdido carisma, todos vemos que la economía está mejor, pero a un costo de reprimir a otras economías mundiales, el costo humano es muy elevado para que unos pocos estén bien, pero ese es el estilo de Trump".



» Viene de la página anterior.

Según personas consultadas por El Mundo Boston, aún todo es incierto y que a partir del Super Martes "todo se verá mucho más claro, aunque va a ser difícil opacar la popularidad del presidente Trump, quien hasta ahora marcha favorito para



Hasta ahora nada está claro y muchos creen que el "Supermartes nos abrirá los ojos y el multimillonario Michael Bloomberg que recién entra a la pelea puede dar la sorpresa, es un candidato fuerte", dicen personas consultadas.



ganar la reelección. No veo ningún candidato demócrata que le pueda hacer pelea, Estados Unidos no quiere un presidente izquierdista", según dice Víctor Ramírez, ciudadano norteamericano. Lo mismo piensa John Sepulveda, reconocido activista colombiano, cuando dice "nadie le gana a Trump".

Todavía falta mucho camino por recorrer, pero Sanders ya se siente ganador de las primarias con su triunfo en New Hampshire, aunque Buttigieg que quedó en segundo lugar piense lo mismo. Los resultados dieron el 26% de los votos de los afiliados demócratas a Sanders contra el 24,3% de Buttigieg. Ambos encabezan la carrera demócrata para las presidenciales

Sanders, de 78 años, que ha calificado a Trump como "el más peligroso de la historia", se sitúa como favorito en el inicio de la

La primera fecha más significativa para empezar a ver tendencias más claras será el 3 de marzo en el llamado "Supermartes", en el que se celebran primarias o caucus en 14 estados del país.

carrera para encontrar el rival que se enfrentará a Trump en las elecciones presidenciales del 3 de noviembre.

Primarias demócratas un fiasco

El inicio de las primarias demócratas en Iowa fue un fiasco por el proceso para seleccionar a los pre-candidatos presidenciales. Según se dijo, problemas técnicos

en el caucus de Iowa desataron el caos en la carrera demócrata de cara a las elecciones de noviembre.

De acuerdo a los resultados de las primarias demócratas en tercer lugar de las preferencias figura la también senadora Amy Klobuchar con 19,8%. Ya más lejos se situaron Elizabeth Warren y Joe Biden, exvicepresidente de Estados

Unidos con Barack Obama de 2008 a 2016 y cuyos resultados han decepcionado en el arranque de la larga carrera de primarias en el Partido Demócrata.

La competencia continúa el 22 de febrero con los caucus (asambleas) en Nevada.

Biden, el único candidato con el que pierde a nivel nacional en las encuestas, está herido y quizás mortalmente.

Warren, la mayor rival de Sanders por el voto liberal de izquierdas, aún debe demostrar que puede acercarse a él.

El "Supermartes"

La primera fecha más significativa para empezar a ver tendencias más claras será el 3 de marzo en el llamado "Supermartes", en el que se celebran primarias o caucus en 14 estados del país.

Cada estado reparte proporcionalmente delegados para cada candidato en función de los votos y serán esos delegados los que elegirán al ganador en la convención demócrata, que se celebra del 13 al 16 de julio, en Milwaukee.

Hasta ahora ya son varios los pre-candidatos que se han retirado de la contienda electoral, entre ellos figuran el ex-gobernador de Massachusetts, Deval Patrick, Andrew Yang y Michael Bennet, por lo que quedan ocho aspirantes en competición. El multimillonario Michael Bloomberg, un fuerte candidato, entrará en la pelea a partir de marzo.



Diseñamos un plan de salud de acuerdo a tus necesidades.

Steward Health Choice ofrece un plan de salud personalizado en tu comunidad. Nosotros nos encargamos de hacer que tu atención médica sea fácil de obtener y fácil de usar.

Steward Health Choice es un plan de salud de MassHealth. Nuestro objetivo es brindarte atención médica de alta calidad, programas, servicios y beneficios adicionales para apoyarte en el camino hacia una vida saludable.

TUS NECESIDADES, TU SALUD, TU VIDA.



Para más información visita www.StewardHealthChoice.org/MA

COMPROBADO



mike
FOR PRESIDENT
2020

MIKE WILL GET IT DONE.

El día de las elecciones en
Massachusetts es el martes, 3 de marzo.

Liderazgo Comprobado para Estados Unidos

Como alcalde de la ciudad de Nueva York,
Mike Bloomberg amplió la cobertura de salud a
700,000 neoyorquinos.

Como Presidente, reducirá los costos del
seguro médico y así hará más accesible su
cobertura y medicamentos, y a su vez eliminará
facturas médicas inesperadas.

    mikebloomberg.com

Paid for by Mike Bloomberg 2020

PROVEN



mike
FOR PRESIDENT
2020

MIKE WILL GET IT DONE.

Election Day in Massachusetts
is Tuesday, March 3rd.

PROVEN LEADERSHIP FOR AMERICA

As Mayor of New York City, Mike Bloomberg **expanded healthcare coverage** to 700,000 New Yorkers.

As President, he'll lower costs, increase access, ban surprise medical bills and **lower drug prices.**

[f](#) [t](#) [i](#) [v](#) mikebloomberg.com

Paid for by Mike Bloomberg 2020

► **Latinos For Education:**

“Tenemos que aumentar el número de maestros Latinos”

Entrevista con Lorena Lopera, Directora Ejecutiva en Massachusetts para Latinos for Education



El Mundo recientemente entrevistó a Lorena Lopera sobre un estudio y reporte comisionado por Latinos for Education, una organización nacional sin fines de lucro de Boston, que incorpora las voces de los educadores latinos en cuanto a las mejores estrategias para reclutar y retener a maestros latinos en Massachusetts.

La organización esta formando una coalición con la Asociación de Administradores y Superintendentes Latinos de Massachusetts (MAS ALAS) y Amplify Latinx para desarrollar una agenda política que aumentara el número de candidatos de maestros latinos en todo el estado.

¿En la actualidad, cual es el problema mas grave?

Actualmente, 21 por ciento de los estudiantes en Massachusetts son latinos, sin embargo, solo tres por ciento de los maestros se identifican como latinos. Los datos muestran que los estudiantes tienen un mejor rendimiento cuando sus maestros son un reflejo de su raza, etnia, y experiencia de vida.

Además, otro problema es que 43 por ciento de los educadores

latinos dejan la profesión después de solo cuatro años en las escuelas. Nosotros tenemos soluciones para retener los maestros en nuestras escuelas y reclutar más a nuestras comunidades.

¿Por qué crees que la cantidad de educadores latinos no crece más consistentemente?

Encontramos que la inequidad de salarios, los prejuicios de colegas, y una carga de trabajo más elevada debido a su origen, tal como ser interpretes para padres de familia que no hablan inglés, contribuyo a que los maestros latinos abandonarán el salón de clases. Creamos

recomendaciones que proponen soluciones para estos obstáculos.

¿Cuéntanos mas sobre la coalición, cómo fueron elegidos los colaboradores?

Los colaboradores fundadores son la Asociación de Administradores y Superintendentes Latinos de Massachusetts (MAS ALAS) y Amplify Latinx en conjunto con



► **From left to right:** Julie Duran, Principal, Boston Prep; Amanda Fernandez, Co-Founder and CEO, Latinos For Education; Andrea Zayas, Chief Academic Officer, Boston Public Schools; Lorena Lopera, Executive Director for Massachusetts, Latinos For Education; Ventura Rodriguez, Senior Associate Commissioner, Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education.

Escuelas Públicas de Massachusetts
% de Estudiantes y Profesores Latinos

21%

Estudiantes

Departamento de Educación Secundaria de Massachusetts

3%

Profesores

nuestra organización. Estamos trabajando para atraer a colaboradores que apoyen nuestra misión, crean en nuestra causa y que también aboguen por los latinos en Massachusetts.

¿Cómo puede ayudar a la causa nuestros lectores?

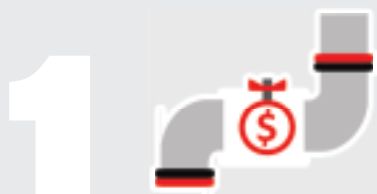
Contacta a tu superintendente local y a líderes del gobierno. Exige que aborden estos temas dentro de tu comunidad. Ayúdanos a crear conciencia al compartir nuestro reporte y nuestras soluciones con tu comunidad. Por último, descarga el reporte y compártelo con tu comunidad y por las redes

sociales. **Puedes visitar nuestra página en Internet en www.Latinosforeducation.org para leer los principios.**

Sobre la institución:

Latinos for Education es una organización sin fines de lucro enfocada en desarrollar, colocar y conectar al talento esencial latino dentro del sector educativo. Para conocer más o para involucrarte, visita LatinosForEducation.org.

RECOMENDACIONES



1 Brindar apoyo económico en la carrera profesional del docente.

2



Priorizar el reclutamiento de docentes latinos para el bienestar de la fuerza laboral.

3



Crear un sistema de apoyo y comunidad para los docentes latinos.

4



Promover los entrenamientos de diversidad y competencia cultural en las escuelas.

Massachusetts se está preparado para asumir este reto. El trabajo es complejo, pero juntos lo podemos lograr. Nuestra coalición se compromete a crear conciencia sobre estos temas con urgencia y activar a los miembros de la comunidad para abogar por cambios en las políticas educativas.

Miles de Trabajos para Latinos

Jueves 26 de Marzo

1:00 PM a 5:00 PM | Marriott by Courtyard Boston
275 Tremont Street | Boston, MA



¡Un evento gratis!

Busque empleo en una de estas compañías:



HARVARD UNIVERSITY





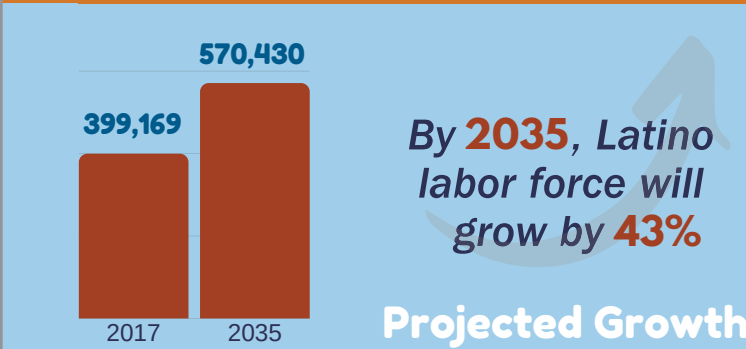
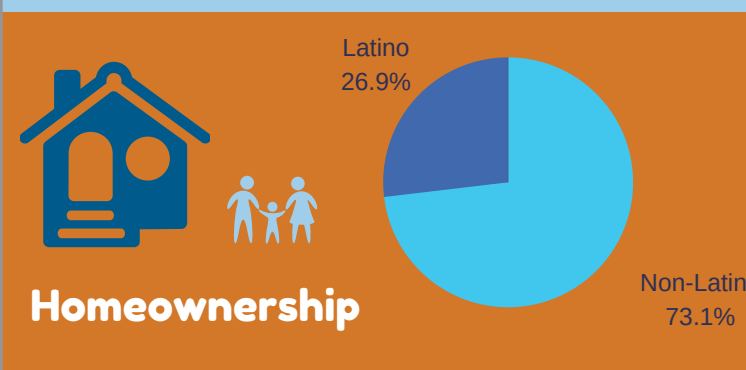
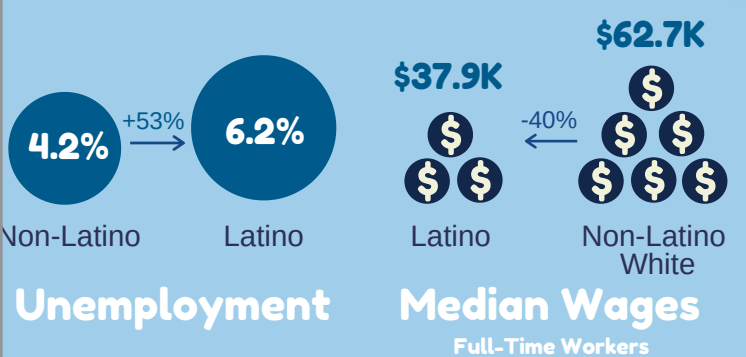
Asociación de Abogados Hispanos con nueva presidenta

Did you know?

GASTÓN INSTITUTE PRESENTS

LATINOS IN THE LABOR FORCE

STATE OF MASSACHUSETTS



@GASTONINSTITUTE

3 years 1989 - 2019 UMass BOSTON
 THE MAURICIO GASTÓN INSTITUTE FOR LATIN COMMUNITY DEVELOPMENT AND PUBLIC POLICY
 UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS BOSTON
umb.edu/GastonInstitute
 SCAN TO ACCESS THE FULL REPORT

Janeth Moreno toma juramento prometiendo velar para que exista más diversidad y oportunidades en el ámbito profesional, estudiantil y judicial.



También presentará talleres de Conoce Tus Derechos y Jornadas Comunitarias. Otra de sus metas es lograr impulsar mayor diversidad en el sistema judicial a través de programas para preparar a abogados que deseen convertirse en jueces.

"Este 2020 es un año de acción, donde MAHA no solo promoverá programas para atender a las necesidades de nuestras comunidades latinas en todo el estado, sino que proactivamente velaremos para que exista más diversidad y oportunidades en el ámbito profesional, estudiantil y judicial; asimismo se trabajará con nuestra comunidad hispana para que esté empoderada y conozca sus derechos", subrayó la flamante presidenta.

"...velaremos para que exista más diversidad y oportunidades en el ámbito profesional, estudiantil y judicial..."

2020 renovados. En su reunión anuncio de comienzos del año 2020, la Asociación de Abogados Hispanos de Massachusetts dio inicio a un nuevo período de funciones con una fuerte agenda de trabajo y con la elección de su máximo representante recayendo la elección de presidenta en la abogada Janeth Moreno.

La reunión anual de la asociación de Abogados conocida como MAHA se llevó a cabo en la firma legal Seyfarth Shaw LLP, en Boston, y tuvo el honor de recibir a la abogada Carmen Ortiz, ex Procuradora Federal del estado de Massachusetts quien tomó juramento al nuevo Consejo de Directores de la asociación. La abogada Moreno fungirá como la nueva presidenta durante el período del año 2020.

Parte de los proyectos y metas de MAHA son empoderar a la

comunidad mediante programas para brindar oportunidades de desarrollo profesional para otros abogados hispanos, así como crear más oportunidades y programas especiales para estudiantes latinos de leyes.

MAHA es una organización con más de 700 miembros e invita a quienes estén interesados en conocer más sobre la asociación, sus comités de acción, así como sobre la diversidad de nuestro Consejo de Directores y sus áreas de expansión visitar su página web <http://www.mahawe>





Taller Motivacional PARA COMERCIANTES Y EMPRENDEDORES

**DOMINGO
MAYO 3**

@ MERRIMACK VALLEY
9AM - 2PM **HOLIDAY INN HOTEL**
4 HIGHWOOD DR, TEWKSBURY, MA



INVITADO ESPECIAL

Albert
MARTE

CONFERENCISTA / MOTIVADOR

TICKETS: \$75

GRUPO DE 5 Ó MÁS: \$60 P/P
(DESAYUNO INCLUIDO)

DISPONIBLES EN:

EVENTBRITE.COM (VISIÓN COMÚN)



Julio
SANTOS

INNOVADOR DE VIDAS



Paula
PEREZ

FINANZAS



John
MEDINA

PUBLICIDAD DIGITAL

**OPORTUNIDADES
DE PATROCINIO
DISPONIBLE**

**PARA MÁS
INFORMACIÓN:**

978-609-0771

INVITAN:





Then and Now...

TIME MACHINE PHOTO: Thanks to our friends on the Facebook page "I grew up in Jamaica Plain", we uncovered this gem of a late 1980's photo (above) of the corner of Paul Gore Street and Centre Street in Jamaica Plain, where New Covenant Subshop was located. Below is a current photo of "El Oriental de Cuba" Cuban restaurant which occupies the same building today. I guess this is our versión of a Throw Back Thursday photo!

FOTO MÁQUINA DEL TIEMPO: Gracias a nuestros amigos de la página de Facebook "Crecí en Jamaica Plain", nosotros descubrimos esta joya de foto de finales de los años 80 (arriba) de la esquina de Paul Gore Street y Centre Street en Jamaica Plain. Abajo se muestra una foto actual del restaurante "El Oriental de Cuba", que ocupa el mismo edificio.



► **Lázaro López es el nuevo líder del club social Latino más antiguo de Nueva Inglaterra**

Nuevo Presidente de Club Cultural Cubano

■ Felicidades! Lázaro López, se crió en Jamaica Plain. Es hijo de padre cubano y madre colombiana. Ama su ciudad de Boston y a los Estados Unidos incondicionalmente. Ha tenido una exitosa carrera como alto ejecutivo en una empresa nacional de telecomunicaciones.

Ahora, se embarca en un proyecto muy personal y cerca a su corazón. A finales del 2019, López fue elegido como el nuevo Presidente del Centro Cultural Cubano de Massachusetts,

el club social Latino más antiguo de Nueva Inglaterra, establecido en 1972.

"Sigo los pasos de muchos pioneros Cubanos que han marcado historia en esta parte de los Estados Unidos. Mi meta es continuar con ese legado, seguir elevando la imagen de los cubanos y llevar la gran historia del exilio a otros grupos," explicó Lázaro.

Durante las próximas semanas, El Mundo Boston tendrá más información sobre la visión de López y las nuevas iniciativas del Centro Cultural Cubano.



MASSACHUSETTS TRIAL COURT COURT OFFICER ENTRANCE EXAM

Court Officer Entrance Exam:

SATURDAY, JUNE 13, 2020

Deadline to Register Online is 11:59 P.M. on

MONDAY, APRIL 06, 2020

Visit the website below for registration and exam details:

www.mass.gov/guides/trial-court-officer-examination-information



Un abrazo para "Memo"

Hace poco nos dimos cuenta que el amigo costarricense Luis Acuña, mejor conocido como "Memo", lleva más de 50 años viviendo en Cambridge y Boston. Continúa amando su linda Costa Rica, pero ya admite que es "un puro Bostoniano", viviendo la "pura vida" por estos lares. ¡Congrats Memo!



NUEVO RESTAURANTE DE DOBLE CONCEPTO EN JP



**7 AM TO 5 PM
AMERICAN DINER**

**5 PM TO 10 PM
COLOMBIAN TAPAS**



TEL: 617-524-7575

536 CENTRE ST JAMAICA PLAIN 02130

HORARIO: TODOS LOS DIAS DE 7:00 AM - 10:00 PM

► **Naty Hernández**

De Medellín al Berklee College para cantarle al amor



Es una joven artista que salió de Colombia en búsqueda de sueños, se graduó del Berklee y ahora tiene una gran proyección en el mercado internacional. Su pasión es la música.

Por Máximo Torres Jr.

Desde muy niña brillaba en los escenarios, a los 8 años comenzó a escribir sus primeras canciones que le salían del alma, a esa edad aprendió a tocar guitarra y su amor por la música era tan grande que dormía con ese instrumento de cuerdas que la ayudó a abrir puertas hasta llegar al Berklee College of Music cargada de “muchos sueños, de muchas ilusiones”.

Su nombre real es Naty Hernández, su origen colombiano, de Medellín, “soy Paisa hasta los huesos”, según dice, y en el escenario musical se identifica con su mismo nombre o hay quienes le dicen “Todo por vos”, el nombre de su más reciente producción que ya está sonando en las redes sociales. Tiene muchas otras producciones como “Manos de Agua”, “A veces”, “Llorando”, “Gracias” o “Confesión” que lo interpreta con la cantante Marta Gómez que se graduó en Berklee. Son miles los “views” que tiene en Youtube.

Su melodiosa voz la ha llevado a cantar en diferentes escenarios como solista y muchas otras

veces de la mano de grandes artistas. Es una joven con una gran dulzura, sencilla y con mucho carisma.

Nació con la música

Desde muy niña gustaba participar en diversas actividades de la escuela, en festivales, en eventos familiares. “Nací con la música” y, según recuerda, “cuando chiquita le escribía canciones a los niños que conocía”. Su guitarra siempre la acompañó a todos lados hasta llegar a la Universidad para hacer su primera carrera como guitarrista de Jazz.

Sus sueños eran volar, salir de Colombia, para estudiar en Berklee College of Music, una de las



“...no olvidemos nuestra cultura y la mejor forma de hacerlo es a través de la música”

universidades de mayor prestigio en el mundo y por el que han desfilado grandes artistas internacionales. Un amigo la animó a viajar a Boston, pero “decía cómo voy a buscar el dinero para hacerlo”.

Logrando sus sueños

Para lograr sus sueños organizó muchos conciertos en vivo y lideró una campaña para recolectar fondos, “recibí el apoyo de mi familia y es así como llegué a cubrir la matrícula para luego viajar y seguir una carrera de 4 años en la mejor universidad del mundo musical, estoy muy feliz de haber logrado mis sueños, lo luché porque quería estudiar en Berklee”, anota.

Hernández se graduó en mayo último a la edad de 29 años de edad. “Mi pasión era graduarme para comenzar a saborear los éxitos, usando mis canciones. Soy cantautora y no voy a parar hasta alcanzar las metas que me he propuesto, la música es todo para mí”.

En noviembre pasado lanzó su nueva producción “Todo por vos” que es una canción de la costa atlántica colombiana con el acordeón, las gaitas de los indígenas colombianos, es un tema con mucha frescura.

Se identifica como una cantante de pop latino, le gusta el jazz y antes en Colombia estudió música clásica, pero en el colegio tocaba salsa y cantaba también rock.

La música con letra

“Estudiando en Berklee conocí tantos géneros que entendí que mi alma lo que canta son las baladas, es un bagaje que enriquece y tengo que ser fiel a lo que dice mi corazón, siento que tengo que escribir música romántica pop, música muy suave. Pero también canciones alegres que puedan inspirar a la gente. Que lleven mensaje y que a través de mi música la gente se pueda sentir mejor y los ayude a expresarse como ellos sienten”.

Se siente enamorada de la vida y se identifica con cantantes como Manuel Serrat, Diego Torres, Carlos Vive, Ricardo Arjona, Ricky Marty, Shakira, Natalia Lafourcade, Carla Morrison, entre otros.

Sus pensamientos

Naty Hernández tiene más de 100 canciones escritas, muchas de ellas inéditas. “Voy a seguir haciendo mi tarea, tocando puertas para seguir avanzando en mi carrera musical”.

“Soy de Medellín y yo le diría a los jóvenes: apoyemos las propuestas de muchos artistas, no solo de los que se mencionan en la radio, sino los que están en las redes sociales que quieren dar su mensaje”.

“El mensaje a los que hemos salido de nuestros países es que no olvidemos nuestra cultura y la mejor forma de hacerlo es a través de la música”.

“Para salir de Medellín, tuve que tocar muchas puertas y las limitantes que uno se pone es de una inseguridad, de que no va a pasar nada, pero cuando lo haces todas las puertas se comienzan a abrir, en mi país toqué tantas puertas que llegué a la radio nacional de Colombia ubicándome en uno de sus grandes programas musicales con el número dos”.

“Manos de agua” es una canción de ritmo colombiano-venezolano, es una historia de un amor imposible que ha traspasado fronteras y ha llegado a Italia. “Las canciones tienen alas”, dice Hernández con la dulzura que la caracteriza.



Estrellas Tropicales Inscripciones abiertas

Estrellas Tropicales, uno de los grupos de danza y cultura con mucha historia en la comunidad de Boston y que fundó en 1973 Felita Oyola, una de las más reconocidas activistas puertorriqueñas ya desaparecida y que logró continuar su nieta, Jossie León, para beneficio de los amantes del arte, abrió las inscripciones para seguir

enseñando a nuestros jóvenes el arte de la danza con bastones, pompones y banderas.

"Nuestro objetivo principal es mantener a los jóvenes fuera de las calles, especialmente en el verano, no solo bailamos sino que también tenemos a los jóvenes haciendo cosas positivas para la comunidad", dice Jossie León.



Estrellas Tropicales

Registration,
February 21, 2020- 6:30 p.m.

Feb. 22, - 12:00 noon.

Feb. 28, , 6:30 p.m.

Feb. 29, - 1:00 p.m.

March 6 - 6:30 p.m.

Classes start March 13, 2020



Girls ages 5 to 18
Boys ages 7 to 15



Tobin Gym
1481 Tremont st.
Roxbury, Ma.

More info call 617 816-7968

MILES DE TRABAJOS para Latinos

Jueves 26 de Marzo

Visite: LatinoCareerExpo.com



1:00 PM a 5:00 PM | Marriott by Courtyard Boston
275 Tremont Street | Boston, MA

Más de 40 compañías estarán presentes



KIPP:MA

PUBLIC CHARTER SCHOOLS

APPLICATION CLOSES

2.28.2020

TO APPLY VISIT: <http://kippma.org/enroll>

EMAIL: lmartinez@kippma.org

CALL: 617-393-5682



El senador estatal, Barry Finegold, el Representante Frank Morán, la Cónsul dominicana, Carmen Almonte, el Representante Marcos Devers y la directora de Desarrollo Económico de la ciudad, Vilma Martínez.

Lawrence se vistió con los colores de su bandera Dominicanos celebran en grande su aniversario patrio

Gran celebración. A ritmo de merengue y de los diablos cojuelos, los dominicanos celebraron el 176 aniversario de su Independencia con el izamiento de su símbolo patrio en la explanada de la emblemática plazoleta de la ciudad de Lawrence, destacándose la presencia de la Cónsul dominicana, Carmen Almonte, de los vicecónsules Claudio Pérez, Domingo Mejía y Milciades Figueroe, de los Representantes

estatales Marcos Devers y Frank Morán, del Senador Barry Finegold, y de los Concejales Pavel Payano, Ana Levy y Celina Reyes. El alcalde Dan Rivera estuvo representado por Vilma Martínez, directora de Desarrollo Económico de la ciudad.

La ceremonia de izamiento de la bandera convocó a un gran número de jóvenes estudiantes de origen dominicano, quienes agitando pequeñas banderas y dando vivas a la República

Dominicana coparon la plazoleta de la ciudad en un gran acto por destacar los colores de su emblema patrio y de su cultura.

La Cónsul Almonte y la representante del alcalde tuvieron a su cargo el izamiento de la bandera en medio de vivas y aplausos de los presentes en una tarde fría invernal.

El Senador estatal Barry Finegold acompañado de los Representantes Devers y Morán entregaron a la funcionaria

consular una proclama del Senado estatal en la que se resalta la efemérides patria y se destaca el gran aporte de los

dominicanos en diferentes áreas para el desarrollo de la ciudad y del estado.

La representante del alcalde Rivera también entregó a la Cónsul una proclama de la Ciudad declarando el Día de la República Dominicana y resaltando las grandes contribuciones que hacen los dominicanos a la ciudad que es mayoritariamente de Quisqueya la Grande.

El vicecónsul dominicano Milciades Figueroe estuvo de maestro de ceremonia tanto en la ceremonia de izamiento de la bandera que fue breve por el frío y en el interior de la Alcaldía donde se desarrolló la ceremonia con una entusiasta participación de niños y jóvenes contagiados por la cultura de sus padres y familiares.

La Cónsul dominicana tuvo a su cargo las palabras centrales por el 176 aniversario de su Independencia que se celebra el 27 de febrero, transmitiendo el mensaje de saludo y felicitación del presidente Danilo Medina a todos los dominicanos residentes en Lawrence y en ciudades vecinas.

"Lawrence marca el inicio de nuestras celebraciones patrias"

dijo Almonte, dando las gracias al alcalde Rivera por apoyar el "izamiento de nuestra bandera en la plazoleta de la ciudad de Lawrence que cobija a tantos dominicanos y que han hecho de Lawrence su segunda patria".

"En esta gran ciudad se destacan los valores de nuestra patria" anotó la Cónsul, haciendo una breve reseña histórica de la independencia de su país, destacando a Juan Pablo Duarte como el Padre de la Patria.

Los Representantes estatales Marcos Devers y Frank Morán también tuvieron breves intervenciones, resaltando que "siempre hay que mostrar lo mejor de los dominicanos en Lawrence y en todo los Estados Unidos".

"Seamos un gran ejemplo para el mundo", apuntó Devers.

Luego el alcalde Rivera representado por la directora de Desarrollo Económico Vilma Martínez y la Cónsul dominicana entregaron sendos reconocimientos a diferentes organizaciones de la ciudad por su gran aporte en beneficio del desarrollo de sus diferentes comunidades.

JAPÚ
Peruvian Cuisine & Sushi Experience

4 Union Street, Lawrence, MA 01840
www.japu-restaurant.com

Twitter Instagram Facebook



Los Concejales Celina Reyes, Ana Levy y Pavel Payano y la Cónsul dominicana entregando reconocimiento a nombre de la ciudad y del Consulado a Ateneo Dominicano, una organización dedicada al renacimiento de su cultura.

Miles de Trabajos para Latinos

Jueves 26 de Marzo

1:00 PM a 5:00 PM | Marriott by Courtyard Boston
275 Tremont Street | Boston, MA

latino
career expo

¡Un evento gratis!

Más de 40 compañías estarán presentes



INVESTIGADORES PRIVADOS

**Dueña y
Fundadora
es Latina**

Nanette Cabral



- INVESTIGACIONES NACIONALES
- DEFENSA CRIMINAL
- INVESTIGACIONES CIVILES



**CABRAL
INVESTIGATION
SERVICES**

Hablamos Español

¡Llame para una consulta GRATIS!

857-417-2053

10 Walnut Hill Park Suite 1 • Woburn, MA | CabralInvestigationServices.com

➤ Elecciones presidenciales dominicanas

¿Quién miente más?

Guerra de encuestas, cada partido da como ganador a su candidato. Según Mark Penn, Abinader lleva la delantera con 43%, pero voceros del PLD dicen que Gonzalo Castillo ganará en primera vuelta el 17 de mayo cuando la República Dominicana vive una incertidumbre electoral, luego de fracasar los comicios municipales que se iban a celebrar el domingo 16 de febrero siendo postergados hasta el 15 de marzo próximo por fallos en el voto automatizado.

Cuando faltan apenas 90 días para las elecciones presidenciales y cada partido da pronósticos del triunfo de sus candidatos en una virtual guerra de encuestas que tiene confundida a la población y muchos se preguntan ¿quién miente más?, la República Dominicana cayó en la peor crisis electoral de su historia democrática luego de fracasar los comicios municipales por fallos en el sistema de voto automatizado. El presidente de la Junta Central Electoral (JCE), Julio César Castaños Guzmán, se vio precisado a suspender las elecciones a nivel nacional, cuatro horas después de iniciados los sufragios, hasta el 15 de marzo próximo.

Son muchos los números que se manejan luego de la suspensión de las elecciones municipales y la cantidad de dinero que ha perdido



el país, los partidos políticos y los aspirantes a puestos públicos en el montaje de las elecciones municipales.

El candidato presidencial por el Partido de la Liberación Dominicana (PLD), Gonzalo Castillo, exigió que se realice una rigurosa investigación para determinar las razones que generaron fallas técnicas en el

sistema del voto automatizado, al punto de obligar al pleno de la Junta Central Electoral a suspender el proceso de elecciones municipales.

El PLD había asegurado que iba a ganar el 70 % de las alcaldías en las postergadas elecciones de febrero que, según dicen dirigentes políticos, iba a ser el preámbulo del triunfo de su

candidato a la Presidencia Gonzalo Castillo.

"Gonzalo será el vencedor contra todos sus adversarios en las elecciones de mayo, ganaremos --gracias a la ingente obra del Gobierno del compañero Danilo Medina-- en la primera vuelta el 17 de mayo y antes, barreremos en los comicios de marzo con la mayor cantidad de ayuntamientos y regidurías en todo el país", ha dicho la coordinadora regional de la seccional de Nueva Inglaterra del PLD, Ana Gratreaux.



El sufragio será totalmente manual y se elegirán a los alcaldes y regidores de cada uno de los 158 municipios que componen el país.

Los comicios de marzo se realizarán a través del uso de boletas físicas en todos los colegios electorales. El sufragio será totalmente manual y se elegirán a los alcaldes y regidores de cada uno de los 158 municipios que componen el país.

Según el padrón electoral de la Junta Central Electoral (JCE), un total de 7.2 millones de dominicanos tendrá el derecho de ejercer su voto por el candidato de su preferencia.

Los 20 municipios con mayor número de electores componen el

64.62 % del padrón electoral total para las elecciones.

Elecciones separadas

El presidente de la República, Danilo Medina, planteó que las elecciones municipales y las presidenciales y congresionales deben ser celebradas por separado, como lo establece la Constitución de la República.

Con su planteamiento, el mandatario cerró el camino a los sectores que abogaban por la unificación de los comicios.

El jefe de Estado hizo el planteamiento durante una alocución que dirigió a la nación, ante la suspensión de las elecciones municipales de este 16 de febrero, hecho que, además, calificó de "sin precedentes en nuestra historia reciente".

El Partido Revolucionario Moderno (PRM) pidió protección de las autoridades competentes hacia un miembro de seguridad de su candidato presidencial, coronel de la Policía Ramón Antonio Guzmán Peralta, quien según notificó al comando de campaña que fue contactado por un técnico de una empresa de telecomunicaciones para decirle que "oficiales de los organismos de seguridad del Estado maniobraban para vulnerar, a través de puertos del servicio de la JCE, a fin de dañar el proceso electoral".

Según el documento, de conformidad con lo narrado por el coronel Guzmán Peralta, "el técnico le dijo que oficiales de seguridad le pidieron que les facilitara un vehículo y un uniforme.



➤ Gran participación de líderes y emprendedores.

Metro Credit Union reúne a líderes en Lawrence

Por Ernesto Bautista

Una vez más los ejecutivos de la empresa financiera Metro Credit Union reunió a líderes hispanos de la comunidad de Lawrence con la finalidad de discutir estrategias para el desarrollo financiero y explorar las oportunidades que pueden aprovecharse en el Estado en base al impacto y crecimiento de la comunidad inmigrante, que es la de mayor crecimiento en toda la nación, de

acuerdo con datos estadísticos.

Saritin Rizzuto, Vice Presidenta de la entidad bancaria, organizadora de la actividad que se llevó a cabo en un salón del Don Matías Restaurant en la South Union Street, agradeció la presencia de activistas y emprendedores, así como de políticos y profesionales presentes, y luego el presidente de la Cooperativa Robert Casman, les dio las bienvenidas



expresando su satisfacción por la asistencia a la segunda convocatoria en Lawrence.

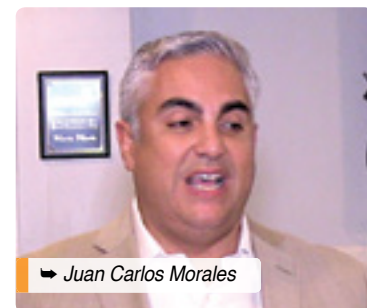
Durante la actividad, Rizzuto presentó a Marie O'Neill, también miembro del equipo de ejecutivos de Metro Credit Union, quien dio a los asistentes palabras de motivación para sacar provecho al encuentro, mientras que Juan Carlos Morales, un orientador financiero, fue el encargado de presentar la



➤ Robert Casman



➤ Saritin Rizzuto



➤ Juan Carlos Morales



➤ Marie O'Neil

conferencia sobre el impacto y crecimiento demográfico y económico de los latinos en Massachusetts.

En su presentación, Morales mostró cuadros estadísticos que indican que los latinos son 18

por ciento de la población de la nación con una proyección de poder de compra que se situará en los próximos 5 años en los 2 trillones de dólares. Además señaló que por lo menos 1 de cada 5 o 6 residentes del Estado, es Hispano.



➤ Glenys Sánchez

► Política dominicana

Juramenta comando de campaña del PRM de Salem y Peabody

En medio de aplausos y vítores de "Abinader presidente", juramentó un nuevo comando de campaña del Partido Revolucionario Moderno (PRM) para apoyar la candidatura presidencial de Luis Abinader. El grito a una sola voz de los recién juramentados fue el cambio que se logrará en la nación dominicana en las elecciones de mayo próximo. El comando de campaña se comprometió a trabajar incansablemente para ganar las elecciones en Salem y Peabody y apoyar el triunfo de Abinader.

Durante la ceremonia de juramentación fue electo por decisión unánime el líder comunitario y político, Yoleny Ynoa, como coordinador del nuevo comando en las dos ciudades del North Shore. También fue electo como coordinador adjunto Leoncio Vizcaíno y como directora ejecutiva, la profesora Victoria Shams, entre otros grandes dirigentes de la ciudad.

La ceremonia de juramentación estuvo a cargo del coordinador general de campaña del Estado de Massachusetts Diógenes Reyes, quien estuvo acompañado de Daysi Gómez, Rafael Saint Hilay, Pablo Hernández, entre otros grandes dirigentes de la seccional



Yoleny Ynoa

en las próximas elecciones los dominicanos de Salem y Peabody salgan a votar el próximo 17 de mayo para aportar un grano de arena y así poder tener una nación más justa, donde los dominicanos tengan más oportunidades y puedan vivir con tranquilidad. Desde tierras extranjeras podemos lograr el cambio en nuestra país, de manera que le pido a todos los aquí presentes que acabamos de juramentar, trabajar incansablemente hasta lograr la victoria electoral y sacar del palacio nacional a los corruptos del presente gobierno.

"El pueblo dominicano pide a gritos un cambio y nosotros nos unimos a los dominicanos que sufren por la mala administración pública del Partido de la Liberación Dominicana", concluyó.

y una comisión de la zona de la ciudad de Lynn comandada por Evarista González.

Por su parte, el líder comunitario y alto dirigente político en el Estado de Massachusetts, Yoleny Ynoa, expresó que su "compromiso es con el pueblo dominicano" y aceptó el reto de juramentar como coordinador. "Por tanto haremos el mayor de los esfuerzos para que

► ¿Existe una conexión? Entre los mercados financieros y el Coronavirus

Por Victor Hugo Rodríguez

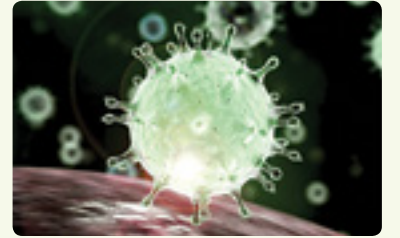
¿Cómo saber si el virus "Covid19 (conocido como "Coronavirus") se propagará causando una pandemia a nivel mundial? ¿Está el gobierno chino ocultando información? ¿Nos dicen la verdad los médicos? ¿A quién podemos creerle?

Viva la transparencia del mercado de capitales (cuya lectura sirve muchas veces de termómetro para medir la salud de la economía, así como para poder adelantarse a futuras situaciones mundiales), nada mas "miedoso" que el dinero, siempre buscando donde maximizarse en términos de rendimiento y donde encontrar seguridad.

Si debemos reportar de acuerdo a los índices financieros (los elementos por excelencia de la medición de las economías, vía las diferentes Bolsas de Valores), el dinero no pareciera registrar pánico aún, es decir, los mercados no prevén una pandemia, y muy a pesar de los contratiempos económicos (sobretudo en el sector turístico mundial), por las cancelaciones y los retrasos del funcionamiento normal de algunas económicas asiáticas (en especial la economía China).

Asimismo de algunas

compañías globales (como el caso de Apple que alertó sobre márgenes futuros de facturación y ganancias menores, así como de algunos retrasos en entregas de productos terminados).



Dichas dificultades parecieran que están contenidas y dan por descontado el hecho de que aunque vayamos a tener más episodios del peligroso virus, todo pareciera estar al menos bajo control, al menos por el momento.

¿Pero como saber que nos depara el futuro con respecto a esta potencial epidemia? Muy fácil, solo tienes que leer y estar pendiente de los mercados financieros y allí podrás encontrar con transparencia, si en verdad debemos tener pánico o si más bien (como pensamos), debemos tener ecuanimidad, tomar las cosas con racionalidad, mantener una dieta e higiene balanceada y seguir trabajando sin prisa, pero sin pausa por un futuro cada vez mejor.

Préstamos Hipotecarios para Viviendas

- ✓ Programas de préstamos para comprar y refinanciación
- ✓ Programa para personas que compran una vivienda por primera vez
- ✓ Programas disponibles de tarifas fijas y ajustables
- ✓ Líneas de crédito con garantía de su Vivienda
- ✓ Préstamos de construcción a permanentes

El Centro Hipotecario de Enterprise Bank

978-656-5653 | 877-671-2265

Aplique en línea en EnterpriseBanking.com/Mortgage



EnterpriseBanking.com/Mortgage



Enterprise Bank
CREATE SUCCESS

AFFORDABLE RENTAL OPPORTUNITY - VILLAGE GREEN in Littleton

Village Green has opened its waiting list for 1-bedroom, 2-bedroom and 3-bedroom apartments and is now accepting applications. Please see below for income limits and details.

Household Size	Income Limits
1 Person	\$62,450
2 Persons	\$71,400
3 Persons	\$80,300
4 Persons	\$89,200

1-Bedroom Rent is **\$1,552**
2-Bedroom Rent is **\$1,835**
3-Bedroom Rent is **\$2,102**

No utilities are all included in the monthly rent
Village Green is pet friendly with a community room, fitness center and seasonal swimming pool.

To learn more or obtain an application, please visit our office
19 Boxwood Drive, Littleton, MA, 01460
Office Hours: Monday - Saturday 10:00AM - 6:00PM
Rental Office Phone Number: 978-776-6114

Free Translation Services available upon request.
TTY: 800-225-5254



elmundoboston.com



The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
*S596	Electrical Equipment Testing – Deer Island Treatment Plant	03/04/20	2:00 p.m.
**7216	RFQ/P MWRA Interceptor Renewal No. 7 Malden-Melrose Sections 41/42/49/54/65 Design and Engineering Services During Construction	03/19/20	11:00 a.m.

*To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com.

**To obtain bid documents, please email request to: MWRADocumentDistribution@mwra.com.

DUDLEY SQUARE MAIN STREETS EXECUTIVE DIRECTOR

Dudley Square Main Streets (DSMS) is a volunteer-driven, community-based organization working to attract and enhance public and private investment in the commercial district and foster community spirit and collaboration in Dudley Square (recently renamed Nubian Square), one of Boston's most vibrant neighborhoods. We are seeking a dynamic full-time Executive Director with a strong work ethic, proven leadership and community-building skills, combined with experience with communications, technology, and organization. 40 hours/week including evening/weekend activities.

Salary \$55,000-\$60,000 depending on experience, plus benefits and possible bonus depending on fundraising.

Email resume and cover letter to dudleysquarems@gmail.com.
For more information: www.dudleysquaremainstreets.org.

AYUDA GENERAL TRABAJADOR

ENCARGADO DEL MANTENIMIENTO DE TERRENOS POR TEMPORADA MANTENIMIENTO DE TERRENOS Y JARDINERÍA.



SE REQUIERE LICENCIA DE CONDUCCIÓN DE MA Y ELEGIBILIDAD PARA TRABAJAR.

Aplique en persona 3/3 & 3/4- 9AM a 11AM y 1PM a 3PM
Forest Hills Cemetery, 95 Forest Hills Ave,
Jamaica Plain 02130

No se aceptan llamadas

Make a CORCORAN Community Your New Home

MASSACHUSETTS

BOSTON

Allston McNamara House (617)783-5490 210 Everett Street	Dorchester Uphams Crossing (617)506-1792 516 Columbia Road	South Boston 50 West Broadway (617)269-9300 50 W Broadway	26 West Broadway (617)269-9300 26 W Broadway
---	--	---	---

NORTH SHORE

Andover Andover Commons (978)470-2611 30 Railroad Street	Saugus Saugus Commons (781)233-8477 63 Newhall Avenue	North Andover Stevens Corner (978)794-1800 75 Park Street	Chelsea Parkside Commons (617)884-2400 100 Stockton Street
Lynnfield Lynnfield Commons (781)592-6800 375 Broadway	Woburn Kimball Court (781)933-9900 7 Kimball Court	Lowell Massachusetts Mills (978)970-2200 150 Mass Mills Drive	Amesbury The Heights Amesbury (978)388-0671 36 Haverhill Road

SOUTH SHORE

Weymouth The Ledges (781)335-2626 1 Avalon Drive	Taunton Mill Pond Apartments (508)824-1407 30 Washington Street	Hanover Hanover Legion (781)871-3049 Legion Drive	Hingham Lincoln School Apts (781)749-8677 86 Central Street	Brockton Brockton Commons (508)584-2373 55 City Hall Plaza
The Commons at Southfield (781)340-0200 200 Trotter Road	School Street Apts (508)823-1299 31 School Street	Fall River The Academy (508)674-1111 102 South Main St	Scituate Kent Village (781)545-2233 65 North River Road	Attleboro Renaissance Station (508)455-1875 75 South Main Street

METRO WEST

Framingham Pelham Apartments (508)872-6393 75 Second Street	Holliston Cutler Heights (508)429-0099 79 Hollis Street	Ashland Ashland Woods (508)861-3052 30A Ashland Woods Ln.
---	---	---

CENTRAL MASS.

Worcester Canterbury Towers (508)757-1133 6 Wachusett Street	Webster Sitkowski School (508)943-3406 29 Negust Street
--	---

NEW HAMPSHIRE

Nashua Amherst Park (603)882-0331 525 Amherst Street
--

RHODE ISLAND

W. Warwick Westcott Terrace (401)828-1490 319 Providence Street

For more information or reasonable accommodation, please call the property that interests you. We provide free language assistance by phone, just state your language and hold for an interpreter

New Affordable Rental Opportunity • Now Accepting Applications • Smoke Free

NEWPORT

One Newport Avenue
Quincy, MA 02171 (781)-884-1910 TTY (800) 439-2370

4 Affordable Apartments set aside for households with incomes at or below 80% of the Area Median Income

PLEASE NOTE: HUD issued income limits effective 4/24/19

Household Size	80% AMI Maximum
1	\$62,450
2	\$71,400
3	\$80,300
4	\$89,200

Apt. Size	Affordable Rents
0 Bedroom	\$1,167
1 Bedroom	\$1,195
2 Bedroom	\$1,359
2 Bedroom Accessible	\$1,359

Residents responsible for electricity, heating, cooling and water/sewer

In Person: Management available to assist applicants February 24th - 28th 10:00AM - 4:00PM, February 26th from 10:00AM - 7:00PM
At: Quincy Housing Authority, 80 Clay Street, Quincy, MA 02170
Applications will be available to pick up at (3) branches of the Thomas Crane Public Library Main Branch, Adams Shore Branch, Wollaston Branch

Applications available by calling 781-884-1910 or TTY: 800-439-2370 From 2/14/20 until 4/13/20

Or by EMAIL Corcoranmgmt@corcoranmgmt.com and or FAX at 781-849-0157

Informational Sessions: Mon, 2/24/20 6:00PM - 8:00PM at North Quincy High School (cafeteria)
316 Hancock Street, North Quincy, MA 02171

Thursday, 3/26/20 5:30PM - 8:00 PM at City of Quincy Old Town Hall, Lower Level
1305 Hancock Street Quincy, MA 02169

Selection by lottery. Use and occupancy restrictions apply.

Disabled households in need of accessible apartments have preference for the 2BR Accessible Apartment. Preference for households with at least one person per bedroom.

Completed Applications must be postmarked and mailed to Corcoran Mgmt. by 4/23/20 -100 Grandview Road Suite 205 Braintree, MA 02184-1 Newport offers free translation services



To Place a Call Using MassRelay, dial 711



LA VILLA EN SAWMILL WOODS Drum Drive y Keyhole Drive, Plymouth MA SORTEO DE VIVIENDA ASEQUIBLE

Treinta y siete hogares dúplex de 3 alcobas por \$273,600

Con (\$100 mensuales en tarifas HOA)

La primera de estas viviendas asequibles estará lista durante la primavera del 2020.

Este es un sorteo para las primeras treinta y siete (37) viviendas asequibles que están siendo construidas en Fase I y II en la Villa en Sawmill Woods. Estas 37 viviendas serán vendidos a precios asequibles a hogares con ingresos de o menores del 80% de ingreso mediano del área.

La Villa en Sawmill Woods es un desarrollo residencial único que eventualmente consistirá en 200 casas estilo dúplex de las cuales 60 serán asequibles. El proyecto está ubicado a las afueras del Shallow Pond Estates Subdivision en la sección de Manomet de Plymouth MA. Localizado en 58.39 acres de tierra boscosa, donde solamente 30 acres aproximadamente serán usados y el resto permanecerá como espacio abierto. El proyecto limita con 3,000 acres de conservación y propiedad de la ciudad al oeste y en los pantanos Cranberry al sur.

Todas las casas asequibles tendrán un sótano completo y electrodomésticos de energía eficiente y sistemas de calefacción. La Villa recibe agua del pueblo y tiene un estado privado de la instalación de tratamiento de alcantarillado. Las tarifas del condo son de \$100 mensuales e incluyen el alcantarillado, jardinería y remoción de nieve.

Límites máximos de ingresos por hogar:

\$62,450 (1 persona), \$71,400 (2 personas), \$80,300 (3 personas), \$89,200 (4 personas), \$96,350 (5 personas), \$103,500 (6 personas).

Límite Máximo de activos del hogar:

\$75,000

Para más información de esta Urbanización, las unidades, el sorteo, el proceso de aplicación o acomodaciones justas para personas con discapacidad, por favor visite:

<https://s-e-b.com/lottery/> o llame al 617.782.6900 x2.

Una sesión pública informativa se llevará a cabo el 10 de marzo del 2020 a las 6pm en el Otto Fehlow Room en la Plymouth Public Library – 132 South Street. El sorteo se llevará a cabo el 28 de abril del 2020 en el salón de juntas de la Plymouth Public Library.

Las solicitudes y los documentos requeridos deben ser entregados, no sellados, antes del 10 de abril del 2020 a las 2pm.

Las solicitudes y los paquetes informativos están también disponibles en la Plymouth Public Library en la 132 South Street. Horario. Lunes a miércoles 10AM - 9PM; jueves 10AM - 6PM; viernes y sábado 10AM a 5:30 PM; domingos 12:30PM a 5PM.



THE VILLAGE AT SAWMILL WOODS Drum Drive y Keyhole Drive, Plymouth MA AFFORDABLE HOUSING LOTTERY

Thirty-Seven 3BR Duplex Homes for \$273,600

w/ (\$100/mo HOA fees)

The first affordable homes will be ready in Spring 2020.

This is a lottery for the first thirty-seven (37) affordable homes being built in Phases I and II at the Village at Sawmill Woods. These 37 homes will be sold at affordable prices to households with incomes at or below 80% of the area median income.

Village at Sawmill Woods is a unique residential development that will eventually consist of 200 duplex-style homes, sixty of which will be affordable. The project is situated off the desirable Shallow Pond Estates Subdivision in the Manomet Section of Plymouth MA. Located on 58.39 wooded acres of land, only approximately 30 acres will be used and the rest will remain open space. The project borders 3,000 Acres of Conservation and Town-owned property to the West and Cranberry bogs to the south. All Affordable Homes will have a full basement, and energy efficient appliances and heating systems.

The Village is served by Town Water and has a private state of the sewerage treatment facility. Condo Fees are \$100 per month, which includes sewer, common area landscaping and snow removal.

Maximum Household Income Limits:

\$62,450 (1 person), \$71,400 (2 people), \$80,300 (3 people), \$89,200 (4 people), \$96,350 (5 people), \$103,500 (6 people)

The Maximum Household Asset Limit is:

\$75,000

For more information on the Development, the Units or the Lottery and Application Process or for reasonable accommodations for persons with disabilities, please visit:

<https://s-e-b.com/lottery/> or call 617.782.6900 x2.

A Public Info Session will be on March 10th, 2020 at 6 pm in the Otto Fehlow Room in the Plymouth Public Library – 132 South Street. The lottery will be on April 28th, 2020 in the Board Room in the Plymouth Public Library.

Applications and Required Income Documentation must be delivered, not postmarked, by 2 pm on April 10th, 2020.

Applications and Info Packets also available in the Plymouth Public Library on 132 South Street
Hours: Mon-Wed 10AM-9PM, Thu 10AM-6PM, Fri-Sat 10AM-5:30PM, Sun 12:30PM-5PM



AFFORDABLE HOUSING LOTTERY The Aver

385 Pleasant Street, Watertown, MA

65% AMI Affordable Units: 1 Studio @1,240*; 2 1BRs @ \$1,401*

80% AMI Affordable Units: 5 2BRs @ \$1,822*

*Rents subject to change. Rents include water and sewer, but do not include gas (heating, hot water, cooking) or electricity. One parking spot included in the rent.

The Aver is a new 53 unit rental apartment community located in Watertown on 385 Pleasant Street. There will be 8 affordable apartments made available through this process, with the first units ready for occupancy starting in the Spring of 2020, and the balance of units coming online over the next year. Five 2 bedroom units will be rented to households with incomes at or below 80% of the area median income, and one studio unit and two 1 bedroom units will be rented to households with incomes at or below 65% of the area median income. The affordable units will be spread out among four first-class residential buildings. Parking is located within the community via covered parking and additional surface parking spaces. Unit interiors boast custom cabinetry, stainless steel appliances, wood-plank style flooring, granite countertops, walk-in closets, and in-home washers and dryers.

80% AMI Units MAXIMUM Household Income Limits:

\$62,450 (1 person), \$71,400 (2 people), \$80,300 (3 people), \$89,200 (4 people)

65% AMI Units MAXIMUM Household Income Limits:

\$53,950 (1 person), \$61,620 (2 people), \$69,355 (3 people), \$77,025 (4 people)

A Public Info Session will be held on February 13th, 2020, at 6:00pm in the Lucia Mastrangelo Meeting Room in the Watertown Public Library, 123 Main Street, Watertown, MA 02472

Completed Applications and Required Income Documentation must be delivered, or postmarked, by 2 pm on March 18th, 2020. Applications postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

The Lottery for eligible households will be held on March 30th, 2020, at 6:00pm in the Raya Stern Trustees Room in the Watertown Public Library, 123 Main Street, Watertown, MA 02472

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.s-e-b.com/lottery or call (617) 782-6900 x1 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711. Free translation available. Traducción gratuita disponible.

Applications also available at the Watertown Public Library.



SORTEO DE VIVIENDA ASEQUIBLE The Aver

385 Pleasant Street, Watertown, MA

Unidades asequibles 65% AMI: 1 Estudio: @1,240*; 2 de 1 alcoba alcobas @ \$1,401*

Unidades asequibles 80% AMI: 5 de dos alcobas @ \$1,822*

*Los alquileres están sujetos a cambio. La renta incluye agua y alcantarillado, pero no incluye gas (calefacción, agua caliente o de cocina) o electricidad. Un parqueo está incluido en la renta.

The Aver es un complejo de 53 apartamentos nuevos ubicado en Watertown en la 385 Pleasant Street. Habrán 8 apartamentos asequibles disponibles durante el proceso, con las primeras unidades listas para ser ocupadas empezando en la primavera del 2020, y el resto de las unidades en línea durante el próximo año. Cinco unidades de 2 habitaciones serán alquiladas a hogares con ingresos iguales o menores al 80% del ingreso mediano del área, y un estudio y dos unidades de 1 habitación serán alquilados a hogares con ingresos iguales o menores al 65% del ingreso mediano del área. Las unidades asequibles serán distribuidas entre cuatro edificios residenciales de primera clase. El estacionamiento se encuentra dentro de la comunidad a través de un parqueadero cubierto y espacios de parqueo adicionales en la superficie. Las unidades cuentan con gabinetes personalizados, electrodomésticos en acero inoxidable, pisos estilo tablón de madera, encimeras de granito, vestidores y lavadora y secadora en la unidad.

Límites MÁXIMOS de ingresos del hogar para unidades 80% AMI:

\$62,450 (1 persona), \$71,400 (2 personas), \$80,300 (3 personas), \$89,200 (4 personas)

Límites MÁXIMOS de ingresos del hogar para unidades 65% AMI:

\$53,950 (1 persona), \$61,620 (2 personas), \$69,355 (3 personas), \$77,025 (4 personas)

Una sesión pública informativa se llevará a cabo el 13 de febrero del 2020 a las 6pm en el salón Lucia Mastrangelo en la Watertown Public Library, 123 Main Street, Watertown, MA 02172.

Las aplicaciones debidamente diligenciadas y con la documentación de ingresos requerida debe entregarse, o sellarse antes del 18 de marzo del 2020 a las 2pm. Las solicitudes con sello postal antes de la fecha límite deben recibirse a más tardar 5 días hábiles desde la fecha límite.

El sorteo para hogares elegibles se realizará el 30 de marzo del 2020 a las 6:00pm en el salón Raya Stern Trustees en la Watertown Public Library, 123 Main Street, Watertown, MA 02172.

Para información del sorteo y aplicaciones, o para justas acomodaciones para personas con discapacidad, visite www.s-e-b.com/lottery o llame al (617) 782-6900x1 y deje mensaje, o envíe un correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Para servicios TTY marque 711. Traducción gratuita disponible. Las aplicaciones también están disponibles en la Watertown Public Library





Oportunidad de propiedad de vivienda para hogares con ingresos restringidos BPDA
312 Spring Street Boston, MA 02132
www.312SpringLottery.com

2 Unidades de Vivienda con restricciones por ingreso

# de Unidades	# de Alcobas	AMI*	Precio
1	1 Alcobas	80%	\$186,400

Límite Máximo de Ingresos

Tamaño del Hogar	80% AMI
1	\$63,500
2	\$72,550
3	\$81,600
4	\$90,650
5	\$97,950
6	\$105,200

Límite Máximo de Ingresos

80% AMI
\$75,000

No incluye jubilación. No incluye propiedades

Los hogares interesados pueden pedir una solicitud en línea o que le sea enviada por email o por correo postal a partir del: martes 18 de febrero del 2020 hasta el jueves 27 de febrero del 2020

Para completar la solicitud en línea, visite: www.312SpringLottery.com

Para que una copia de la solicitud le sea enviada a su correo postal, llame al: 781-992-5302

Las solicitudes están también disponibles para recogerlas en persona en el siguiente horario:

Fecha	Hora
Martes, 18 de febrero del 2020	10:00AM - 2:00PM
Miércoles 19 de febrero del 2020	10:00AM - 2:00PM
Jueves 20 de febrero del 2020	3:00PM - 7:00PM
Viernes 21 de febrero del 2020	10:00AM - 2:00PM
Sábado 22 de febrero del 2020	10:00AM - 2:00PM

Ubicación:

BCYF Roche Community Center 1716 Centre St. West Roxbury, MA 02132

Solicitudes en papel debidamente diligenciadas y firmadas pueden enviarse por correo postal a Maloney Properties selladas antes del 5 de marzo del 2020.

Maloney Properties, Inc.
Dirigidas a: 312 Spring Lottery
27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

Selección por sorteo. Aplican restricciones de Uso, ocupación y bienes Preferencia por residentes de Boston. Preferencia por hogares con al menos una persona por alcoba. Para más información o para solicitar acomodaciones justas, por favor llame a Maloney Properties Inc. al 781-992-5302 | US Relay 711 | Email: 312Spring@maloneyproperties.com.



NEWTON, "T" to work from
Woodland Station
Apartments & save \$\$\$.

Contemporary apts with condo quality finishes and amens. Single level and townhomes. Easy access to Rte 128, 9 & Mass Pike. Income guidelines may apply. 844-848-8515 TTY:711
Woodlandstationapts.com



ADVERTISE YOUR CLASSIFIED LISTINGS WITH US



DORIS PICARDI

Doris@ElMundoBoston.com
617-522-5060 x 229



follow us on

BURLINGTON RENTAL AFFORDABLE HOUSING
1 One Bedroom and 1 Two Bedroom Available
Rents: 1 Bed—\$1,631; 2 Bed—\$1,813
Tenants are responsible for ALL utilities.

Residences at Simonds Park—160 Cambridge Street

Application Consultation

Thursday, March 19, 2020—6:30 p.m.—8:00 p.m.
Burlington Town Hall Annex, 25 Center St—Basement Meeting Rm.

Public Information Meeting

7:00p.m., Monday, March 9, 2020
Burlington Town Hall Annex
25 Center Street/Basement Mtg Rm
Application Deadline
April 18, 2020

MAX INCOME
80% of AMI

1 person: \$62,450
2 person: \$71,400
3 person: \$80,300
4 person: \$89,200

Units distributed by lottery.
Smoke Free
Pets allowed

Reasonable Accommodations Available for persons with disabilities

For info and Application Availability:
Pick Up: Burlington Town Hall, - Selectmen's Ofc, Public Library & Leasing Office
Phone: (978) 456-8388
TTY/TTD: 711, when asked 978-456-8388
Email: lotteryinfo@mcohousingervices.com

Language/translation assistance available, at no charge, upon request.

Applications must be submitted or postmarked on or before the application deadline. Applications can be returned by mail. The Application includes all submission information.

Application available online at: www.mcohousingervices.com



IGGY'S BREAD OF THE WORLD ESTA NECESITANDO PERSONAL EN LOS DEPARTAMENTOS DE: MANTENIMIENTO / LIMPIEZA Y PRODUCCIÓN

Horarios de Mantenimiento / Limpieza

6:00 AM a 2:30PM

Horarios de Producción

1:30PM a 10:00PM

BUEN SALARIO • Todos los Beneficios • Seguro Dental
Seguro Médico • Seguro de Vida • Plan de Retiro (401K)

Interesados Presentarse en las Oficinas
130 Fawcett St. Cambridge MA 02138



The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
*7561	Top of Shafts 6, 8 and 9A Interim Improvements CP1	03/18/20	2:00 p.m.
**F256	RFQ/P Banking Services Including Accounts Payable and Payroll Disbursement Services	03/20/20	11:00 a.m.
*S591	RFP Power Purchase Agreement and Site License for a Solar Photovoltaic System with Battery Storage at the Deer Island Treatment Plant	04/29/20	2:00 p.m.

*To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com.

**To obtain bid documents, please email request to: MWRADocumentDistribution@mwra.com.



Massachusetts Bay Transportation Authority

K78CN03

MASSACHUSETTS BAY TRANSPORTATION AUTHORITY
10 PARK PLAZA, RM 5170 - BOSTON, MASSACHUSETTS 02116
NOTICE TO BIDDERS

Electronic proposals for the following project will be received through the internet using Bid Express until the date and time stated below, and will be posted on www.bidx.com forthwith after the bid submission deadline. No paper copies of bids will be accepted. Bidders must have a valid digital ID issued by the Authority in order to bid on projects. Bidders need to apply for a digital ID with Bid Express at least 14 days prior to a scheduled bid opening date.

Electronic bids for MBTA Contract K78CN03, South Coast Rail, Fall River Secondary Commuter Rail Expansion Project, Berkley to Fall River, MA, (CLASS 1 – GENERAL TRANSIT CONSTRUCTION \$50,000,000, CLASS 3 – TRACK WORK, \$30,000,000, CLASS 7 – BUILDINGS, \$10,000,000, PROJECT VALUE \$164,561,323), can be submitted at www.bidx.com until two o'clock (2:00 p.m.) on Thursday, April 9, 2020. Immediately thereafter, in a designated room, the Bids will be opened and read publicly.

The Work involves three major elements: (1) the construction of approximately twelve miles of new trackway along the existing Fall River Secondary right of way from Berkley to Fall River, (2) the construction of two commuter rail passenger stations, and (3) the construction of an end of the line layover facility.

Bidders attention is directed to Appendix 1, Notice of Requirement for Affirmative Action to Insure Equal Employment Opportunity; and to Appendix 2, Supplemental Equal Employment Opportunity, Anti-Discrimination, and Affirmative Action Program in the specifications. While there is no DBE goal associated with this contract, the Authority strongly encourages the use of Minority, Women, and Disadvantaged Business Enterprises as prime contractors, subcontractors, and suppliers in all of its contracting opportunities.

Additional information and instructions on how to submit a bid are available at http://bc.mbta.com/business_center/bidding_solicitations/current_solicitations/

On behalf of the MBTA, thank you for your time and interest in responding to this Notice to Bidders Massachusetts Bay Transportation Authority.

Massachusetts Bay Transportation Authority
Steve Poftak
MBTA General Manager

February 14, 2020



Reunión comunitaria

Plan: East Boston Marcos y red de transporte de hoy

Martes 25 de febrero
6:30 PM - 8:00 PM

East Boston Social Centers, Gymnasium
68 Central Square
East Boston, MA 02128

Descripción del Evento:

Por favor visítenos durante el evento abierto al público para el segundo enfoque en movilidad PLAN: East Boston. Continuando con la conversación de nuestro evento abierto al público de marzo del 2019, destacaremos lo que hemos aprendido de un análisis a un vecindario que ha realizado nuestro consultor de planificación de transporte. Solicitaremos cualquier comentario de la comunidad sobre cómo lo que hemos aprendido influenciará en la creación de futuras recomendaciones de nuestro sistema de transporte. Ya sea que camine, monte en bicicleta, maneje, use el transporte público o tome un carro queremos escuchar de usted. También compartiremos información sobre transportación marítima y el más reciente anuncio del comité East Boston Action.

Este evento es parte de muchos eventos públicos de PLAN: East Boston, una iniciativa de planificación a largo plazo que, cuando esté completa, actualizará el Master plan de East Boston y recomendará cambios a las zonas de East Boston.

Refrigerio, materiales traducidos y servicios de interpretación serán proveídos.

Contacto:

Meera Deean
Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, 9th Floor Boston, MA 02201
617.918.4356 | meera.deean@boston.gov

BostonPlans.org | @BostonPlans
Teresa Polhemus, Director Ejecutivo / Secretario

SOLICITUD DE PROPUESTAS

El Economic Development & Industrial Corporation of Boston que hace negocio como el Boston Planning & Development Agency ("BPDA") está emitiendo una Solicitud de Propuestas, (más adelante a llamarse "Propuestas y/o RFP(s)" para el Raymond L. Flynn Marine Park ("RLFMP") Programa Trolley Stop (más adelante a llamarse el "Programa"). El contrato será adjudicado para una (1) temporada empezando el 1 de abril del 2020 hasta el 30 de noviembre del 2020 (el "Período Inicial"), con el EDIC, con dos (2) opciones de extensión de temporada que pueden ejercerse con la discreción solamente del EDIC.

Si lo ejerce el EDIC, el primer periodo inicial comenzará el 1 de abril del 2021, y correrá hasta el 30 de noviembre del 2021 ("Primer Período Opcional"); de ser ejercido por el EDIC, el segundo periodo opción empezará el 1 de abril del 2022 e irá hasta el 20 de noviembre del 2022, ("Segundo Período Opcional"). El pago mínimo de "Tarifa de Licencia" al EDIC para uso del RLFMP Trolley Stop debe ser de treinta y seis mil setecientos setenta y un dólares (\$36,771.00) por encuesta seleccionada. El EDIC firmará acuerdos de licencia con hasta tres (3) encuestados, para operar durante la temporada de cruceros ("Plazo de licencia"), sujeto al horario oficial de cruceros "Port of Call" del Massachusetts Port Authority.

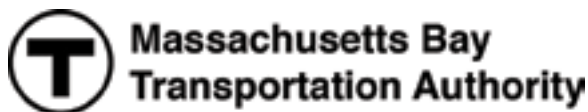
PAQUETE RFP: El RFP, incluye mapas del área y requisitos para este proyecto, estará disponible para todos los interesados encuestados el 10 de febrero del 2020 a las 9:00 A.M. El paquete RFP estará disponible en versión digital e impresa. Para programar el acceso al sitio y visitar el Raymond L. Flynn Marine Park antes de entregar su propuesta, por favor envíe un email a la oficina del EDIC Procurement BPDA.CPO@boston.gov con copia en el email a Maureen O'Flaherty de la oficina del EDIC Procurement.

El email de Maureen O'Flaherty es maureen.oflaherty@boston.gov. Descargue el IFB gratis de la página web EDIC, bajo trabajo con nosotros 'Work with Us', abra 'Procurement' página para el "the Raymond L. Flynn Marine Park ("RLFMP") Trolley Stop Program." Los titulares del plan deben registrarse ingresando la información solicitada y luego seguir el aviso para empezar a descargar el archivo. El siguiente enlace está dirigido a esta página: bostonplans.org/work-with-us/procurement.

HORA Y LUGAR PARA PRESENTAR LAS PROPUESTAS: Todas las propuestas al RFP deben entregarse a más tardar el 26 de febrero del 2020 a las 12:00 P.M. al Director Ejecutivo/ Clerk's Office, salón 910, One City Hall Square, Boston, MA 02201. Para ser enviado, la solicitud de la propuesta debe estar acompañada de un cheque bancario no reembolsable o de un giro bancario por la cantidad de cincuenta dólares (\$50.00), hacerla pagable a la EDIC. No se aceptarán propuestas luego de la fecha límite. La RFP es emitida por la EDIC de acuerdo con las políticas usuales, procedimientos, provisiones y regulaciones aplicables. EDIC se reserva el derecho de retirar el RFP y rechazar cualquiera o todas las propuestas, por cualquier motivo, bajo su discreción, si es de interés público hacerlo.

REGLA PARA LA ADJUDICACIÓN: Los acuerdos de licencias resultantes serán otorgados al encuestado responsable que cumpla con los requisitos, satisfaga el límite mínimo de criteria y entregue la propuesta más ventajosa, tomando en consideración el criterio de evaluación comparativo, y la tarifa de la propuesta. La publicación del anuncio en referencia a la Propuesta, así como la adjudicación de los acuerdos de licencia relacionados con la RFP, está sujeto a la aprobación de la junta directiva del EDIC. El EDIC se reserva el derecho de renunciar a cualquier informalidad menor en las RFP.

Brian Connolly, Director of Finance/Chief Procurement Officer



T24CN01

MASSACHUSETTS BAY TRANSPORTATION AUTHORITY 10 PARK PLAZA, RM 5170 - BOSTON, MASSACHUSETTS 02116 NOTICE TO BIDDERS

Electronic proposals for the following project will be received through the internet using Bid Express until the date and time stated below, and will be posted on www.bidx.com forthwith after the bid submission deadline. No paper copies of bids will be accepted. Bidders must have a valid digital ID issued by the Authority in order to bid on projects. Bidders need to apply for a digital ID with Bid Express at least 14 days prior to a scheduled bid opening date.

Electronic bids for MBTA Contract No. T24CN01- On-Call Track V, Green Line-E Branch, (CLASS 1 - GENERAL TRANSIT CONSTRUCTION \$10,000,000.00, CLASS 3 - TRACKAGE, \$10,000,000.00; PROJECT VALUE - \$22,854,338.00) can be submitted at www.bidx.com until two o'clock (2:00 p.m.) on March 19, 2020. Immediately thereafter, in a designated room, the Bids will be opened and read publicly.

Work consists of providing construction-related services on an on-call basis to support state of good repair needs of the Authority. Work is anticipated to be performed throughout the MBTA service area in Massachusetts and will primarily consist of track repair and reconstruction work for the Green Line E Branch.

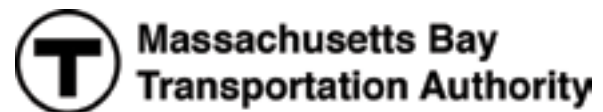
Bidders' attention is directed to Appendix 1, Notice of Requirement for Affirmative Action to Insure Equal Employment Opportunity; and to Appendix 2, Supplemental Equal Employment Opportunity, Anti-Discrimination, and Affirmative Action Program in the specifications. In addition, pursuant to the requirements of Appendix 3, Disadvantaged Business Enterprise (DBE) Participation Provision, Bidders must submit an assurance with their Bids that they will make sufficient and reasonable efforts to meet the stated DBE goal of 17 percent.

http://bc.mbta.com/business_center/bidding_solicitations/current_solicitations/#design-build

On behalf of the MBTA, thank you for your time and interest in responding to this Notice to Bidders Massachusetts Bay Transportation Authority.

Massachusetts Bay Transportation Authority
Steve Poftak
MBTA General Manager

February 10, 2020



A25CN01

MASSACHUSETTS BAY TRANSPORTATION AUTHORITY 10 PARK PLAZA, RM 5170 - BOSTON, MASSACHUSETTS 02116 NOTICE TO BIDDERS

Electronic proposals for the following project will be received through the internet using Bid Express until the date and time stated below, and will be posted on www.bidx.com forthwith after the bid submission deadline. No paper copies of bids will be accepted. Bidders must have a valid digital ID issued by the Authority in order to bid on projects. Bidders need to apply for a digital ID with Bid Express at least 14 days prior to a scheduled bid opening date.

Electronic bids for MBTA Contract No. A25CN01, Green Line B Branch Station Consolidation, (CLASS 1 - GENERAL TRANSIT CONSTRUCTION \$10,000,000 AND CLASS 7- BUILDINGS, \$10,000,000), PROJECT VALUE \$15,372,802, can be submitted at www.bidx.com until two o'clock (2:00 p.m.) on Thursday, March 12, 2020. Immediately thereafter, in a designated room, the Bids will be opened and read publicly.

Work consists of the consolidation of four existing Green Line 'B' Branch stations into two new stations on Commonwealth Avenue adjacent to Boston University between Babcock Street and Amory Street. The Work includes, but is not limited to, the construction of four new 225' long, low-level platforms, 150' of canopies at each new platform, accessible walkways, communications and safety/security systems, lighting, signage, benches and other miscellaneous station elements and the demolition of the existing four stations.

Bidders' attention is directed to Appendix 1, Notice of Requirement for Affirmative Action to Insure Equal Employment Opportunity; and to Appendix 2, Supplemental Equal Employment Opportunity, Anti-Discrimination, and Affirmative Action Program in the specifications. In addition, pursuant to the requirements of Appendix 3, Disadvantaged Business Enterprise (DBE) Participation Provision, Bidders must submit an assurance with their Bids that they will make sufficient and reasonable efforts to meet the stated DBE goal of 20 percent.

http://bc.mbta.com/business_center/bidding_solicitations/current_solicitations/#design-build

On behalf of the MBTA, thank you for your time and interest in responding to this Notice to Bidders Massachusetts Bay Transportation Authority.

Massachusetts Bay Transportation Authority
Steve Poftak
MBTA General Manager

February 13, 2020



¿Se queda o se va?

El futuro de Brady es la pregunta más pendiente en todos los deportes.



Al fin del día, ningún periodista, ningún experto y ningún compañero de Brady sabe que va pasar. Sólo existen especulaciones.

de la liga con 42 años de edad, es razonable tener duda sobre cuantos años le queda a Brady de buen rendimiento.

Pero cualquier decisión respecto a Brady, o cualquier jugador, usualmente viene con una pregunta con Belichick: ¿A qué costo? El entrenador ha tomado impopulares decisiones en el pasado, y tiene un historial de remover las emociones en decisiones sobre el personal,

por el bien del equipo.

Brady se convertirá en agente libre el 18 de marzo. Las partes pueden lograr una extensión antes de esa fecha, pese a que fuentes indican que no ha habido pláticas desde agosto.

¿Qué rol juega el dueño del equipo?

Uno significativo. Kraft tiene un reto en mantener la sociedad de Brady y Belichick viva por una 21ra temporada. Kraft no quisiera forzar una decisión de Belichick. Hasta ahora ha dicho que tiene esperanzas y deseos que Brady se quede, Kraft tiene al final el poder para asegurar que pase. Es un balance delicado.

¿Qué necesitan mejorar los Patriots?

Mejores receptores. De igual manera, necesita más velocidad

y juego dinámico en el cuerpo de receptores para complementar a Julian Edelman, N'Keal Harry, al veterano Mohamed Sanu y Jakobi Meyers. El regreso del centro titular David Andrews (pasó 2019 lesionado) debería tener un efecto positivo en la línea ofensiva, con esa mejora ya en casa.

La verdad es que nadie sabe...

Al fin del día, ningún periodista, ningún experto y ningún compañero de Brady sabe que va pasar. Sólo existen especulaciones. Como escribimos al comienzo de este artículo - El futuro de Brady es la pregunta más pendiente en todos los deportes. ¿Qué piensa usted?

¿Regresará Brady, de 42 años de edad, con los Patriots para su temporada 21? O, ¿Deberían los aficionados a New England prepararse para ver a Brady en un uniforme diferente en 2020?

La realidad es que Brady se encuentra, por primera vez en su carrera, en agente libre. Esto significa que él puede dictar su destino. Puede firmar un nuevo contrato con los Patriots o puede venir que le ofrecen otros equipos.

¿Quiere seguir Brady? El jugador no ha respondido decisivamente esa pregunta de manera pública, pese a que estaba abierto a firmar una extensión multianual en la

pasada temporada baja.

¿Que importante para Brady es termina su carrera con los Pats? ¿Estará frustrado pensando que no tendrá el el suficiente talento para ganar el Campeonato el próximo año? ¿Estará dispuesto a firmar con el equipo local por menos de lo que le ofrezca otro equipo? ¿Exigirá un contrato de por lo menos 2 años más?

Todas estas preguntas son importante pero, quizás la más importante es: ¿Lo quiere Bill Belichick de vuelta?

Solo una persona conoce la respuesta - el distinguido entrenador, considerado el mejor de todos los tiempos. Y su filosofía siempre ha sido que es mejor dejar ir a un jugador un año muy temprano que un año muy tarde. Y considerando que Brady es el jugador más viejo

Miles de Trabajos para Latinos

Jueves 26 de Marzo

Visite: LatinoCareerExpo.com

¡Un evento gratis!

latino
career expo

1:00 PM a 5:00 PM | Marriott by Courtyard Boston
275 Tremont Street | Boston, MA





VEN A DISFRUTAR DEL MENU MAS DIVERSO DEL AREA

AMERICANA | ITALIANA | PERUANA | LATINOAMERICANA

TENEMOS UN SALON PARA EVENTOS

617-294-1001 | www.winnerssportsbarandgrill.com



WINNERS
SPORTS BAR & GRILL

ABIERTO

DE LUNES A DOMINGO

DE 11AM - 12 DE LA MEDIA NOCHE

361 FERRY ST EVERETT MA 02149

entravision
Porque servimos a tu comunidad



NUESTRO CONTENIDO LOCAL



SANDY XANIE GRECTSY EMILDO



SÁBADO 12:00PM

@PachangaLatinatv

